47 16.11.2004

E,FI: € 2,60 BeNeLux: € 2,30 Deutschland € 1,90
P: € 2,60 Cont. Ungarn: 650 HUF Österreich € 2,00
SFR 3.80

Walt Disneys

Micky Maus

Spionierbrille
mit Rückspiegel

Spion-Set Teil 2

Fotoroman: Das Maus-Team in Gefahr!

INHALT

SPOT AN!

Maus-Detektive im Einsatz

© Pohlmann

Fotoroman! 2.Teil!

Seite 40

Charlie ist in Gefahr! Werden Flo und Max rechtzeitig zu Hilfe kommen?

SPEZIAL

Toontown

Seite 28

Die neue Online-Games-Welt im Internet von Disney!

MANGA MAUS

Ein starkes Team!

© RTL II

Tory und Iceman aus der TV-Serie „MegaMan NT Warrior“ sind die Helden der Woche

Seite 58

COMIC-

Panzerknacker
James Blond

Seite 62

Micky Maus
Die Fackel aus Olympia

Seite 46

WELT

Teil 2

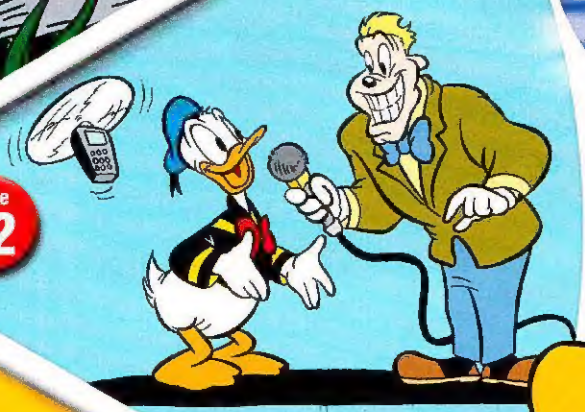
SPIONIX
DEIN SPION-SET

EXTRA!

Diese Woche:
Spionierbrille mit Rückspiegel

Tick, Trick und Track
Die Jagd nach der verlorenen Seite

Seite 6

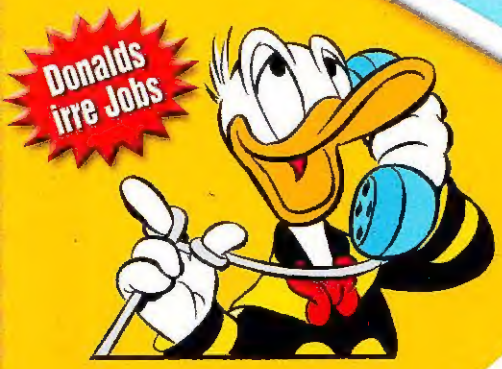


Seite 22

Donald Duck
Das Helifon

Seite 38

Seite 30



Donald Duck
Der Reporter

Noch mehr Spaß!

COMEDY 4
MAUS ZEIT 20
WITZE, TIPPS UND TRICKS 26
CHARTS 44
RÄTSEL 60
GAMES 71
MAUS BOX 72

Gescannt von c16chris für http:\\comload-blogs.no

COMEDY

Extra doof!

„Stimmt es, Hans, dass dein Vater mehrmals am Tag Gewichtheben trainiert?“, will der kleine Lukas wissen. „Ja, natürlich! Er steht mehrmals am Tag vom Sofa auf.“

Valerio aus Frankfurt

WITZ DER WOCHE

Vorsicht, Tierwitz!

Mjamm!

„Der Storch hat dich gebracht, mein Kleines“, erzählt die Mutter der kleinen Silvia. „Und dich, Mama?“ – „Mich hat auch der Storch gebracht, genauso wie die Oma.“ Am nächsten Tag schreibt Silvia in ihrem Aufsatz: „In unserer Familie hat es seit drei Generationen keine normale Geburt mehr gegeben.“

Sebastian aus Stadtroda

Das Froschwetter

Der Mond ist da, der Frosch hält an, muss dringend auf Toilette. Ansonsten ist hier nicht viel los, was er zu zeigen hätte.

Die weiteren Aussichten:

Oh, Frosch! Wenn das so weiter geht, bist du Jahre unterwegs …

Warum ist es vorteilhafter, im Flugzeug vorne zu sitzen?

Wenn es abstürzt, kommt das Getränke-wägelchen noch mal vorbei!

Patrick aus Kaiserslautern

Ein Mann fragt seine Nachbarin: „Ich habe gehört, dass Sie eine Katze haben, die ihren eigenen Namen sprechen kann. Stimmt das? – „Aber ja, natürlich!“ – „Mensch, das ist ja phänomenal! Wie heißt sie denn?“ – „Miau!“

Markus aus Remscheid

Was macht ein Glaser, wenn er klein Glas mehr hat?

Er trinkt aus der Flasche.

Benjamin aus Graz/Schweiz

Flugkapitän zu den Reisenden:

„Hier spricht Ihr Kapitän. Rechts sehen Sie den brennenden Motor, links unten eine kleine Insel und gleich daneben das kleine gelbe Schlauchboot, von dem aus ich gerade zu Ihnen spreche …“

Daniel aus Völklingen

Foto: meins & krabs

Doktor Schmidt ist sauer: „Konnten Sie nicht etwas früher kommen? Meine Sprechstunde geht nur bis 16 Uhr! Eigentlich habe ich jetzt Feierabend!“ – „Tut mir sehr leid“, antwortet der Patient ironisch, „aber der Bus hat mich leider nicht früher angefahren!“

Aaron aus Göppingen

Foto: Hüdepohl / dpa

Roman geht's wie mir: Wir versuchen alltägliche Dinge erträglicher zu machen. Sein „Dragon Master“ ist ein Lenkdrache, der Radfahrer mittels Windenergie antreiben soll. Schluss mit der Pedalplagerei und **zehn Düsentrieb-Punkte!**

DANIELS RUNDE ECKE

Der Pfarrer ruft im Rathaus an: „Haben Sie noch nicht bemerkt, dass auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus ein toter Esel liegt?“ Der Beamte nimmt den Anruf des Pfarrers nicht so recht ernst und meint: „Für die Toten sind doch aber Sie zuständig, Herr Pfarrer.“ Darauf der Geistliche: „Das ist richtig, deshalb setze ich mich auch immer **zuerst mit den Verwandten in Verbindung!**“

Marvin aus Holler

Ein **Mann schiebt sein Baby spazieren.** Das Baby brüllt die ganze Zeit. „Ruuuhig, Alfons, gaaanz ruhig“, sagt der Mann immer und immer wieder. „Toll, wie ruhig Sie mit dem kleinen Alfons umgehen“, lobt eine ältere Dame. „Wieso? Das ist doch Robert. Alfons, das bin ich!“

Stefanie aus Bonlanden

Die Anmache

böser Witz

Ein Ehepaar unterhält sich. „Sag mal, wen würdest du auf eine einsame Insel mitnehmen: Eine sehr schöne oder eine sehr kluge Person?“ – „Weder noch, Schatz! Du weißt doch: Ich **liebe nur dich!**“

Dennis aus Bleckmar

EV-MM 4704/1

Walt Disneys

TICK, TRICK UND TRACK

Die Jagd nach der verlorenen Seite

Janet Gilbert (Story), **Vicar** (Zeichnungen); Übersetzung: **Michael Bregel.**

Ich sag euch, wir finden die fehlende Seite nie.
Dann können wir aber auch den „Stolz-des-Fähnleins"-Orden vergessen!
DAS SCHLAUE BUCH
Damit wären wir die Allergrößten!
Seufz!
Lies uns die Bedingungen noch mal genau vor, Trick!
„Ausschließlich an jene Fieselschweiflinge werde der Orden verliehen..."
„...welche die dereinst beim ersten Zeltlager verlustig gegangene Seite des Schlauen Buches finden."
DAS SCHLAUE BUCH
Wenn ich den Bubi, der die Seite verschlampt hat, erwische!
Der Bubi wäre inzwischen längst ein alter Opi.
Wenn nicht Uropa!
Hey! Fällt euch da nicht auch plötzlich was ein?
Auf geht's, Männer!
Bald, im Heim der Fiesel-schweif-Veteranen...
Können wir den Kameraden sprechen, der die Seite verloren hat?
Hrmpf! Weiß gar nicht, wovon du redest, Kleiner.

Aber Sie waren doch bestimmt beim allerersten Lager dabei! Sie **müssen** davon wissen!
Wir sind Pfadfinder, keine Klatschtanten!
Lass gut sein! Ich erzähl ihnen die Geschichte.

Das war alles nur meine Schuld.

Das ist barer Blödsinn, Bert Biberburg, basta!
Leider nicht, Willi! Es ist wahr.

Was ist denn damals genau passiert, Herr Biberburg?
Wir hatten früher nur ein einziges Schlaues Buch für alle, das Original...

„...und ich hatte in dieser vermaledeiten Nacht Wache."

„Wir waren fast 50 Kilometer marschiert und ich war total platt..."

„...also ratzte ich weg."

Und als ich wieder aufwachte, war die Seite fort!
Das ist alles, was ich gefunden hab.
Aber wer hat die Feder im Lager verloren?
Die Zaumzungen!
Glauben wir jedenfalls. Hmpf!
Dieser extrem schweigsame Indianer-Stamm? Warum denn?
Zeig ich euch! Das Foto hab ich mit meiner alten Lochkamera geschossen.
Seht ihr den Kopfschmuck? Genau die gleichen Federn! Gar kein Zweifel!
Fall abgeschlossen! Die Zaumzungen haben die Seite.
Was könnten die Indianer damit bloß gewollt haben?
Darauf stand das Rezept für den köstlichen **Fieselschweif-Kakao!**

Das sammeln von .pdf und .cbr ohne im Besitz der Originale zu sein ist Illegal

Demnächst im Kino:

DER POLAREXPRESS™

...schon jetzt in jedem 7. Ei!

Steig' ein – das Abenteuer Nordpol wartet!

+ MILCH – KAKAO

kinder ÜBERRASCHUNG

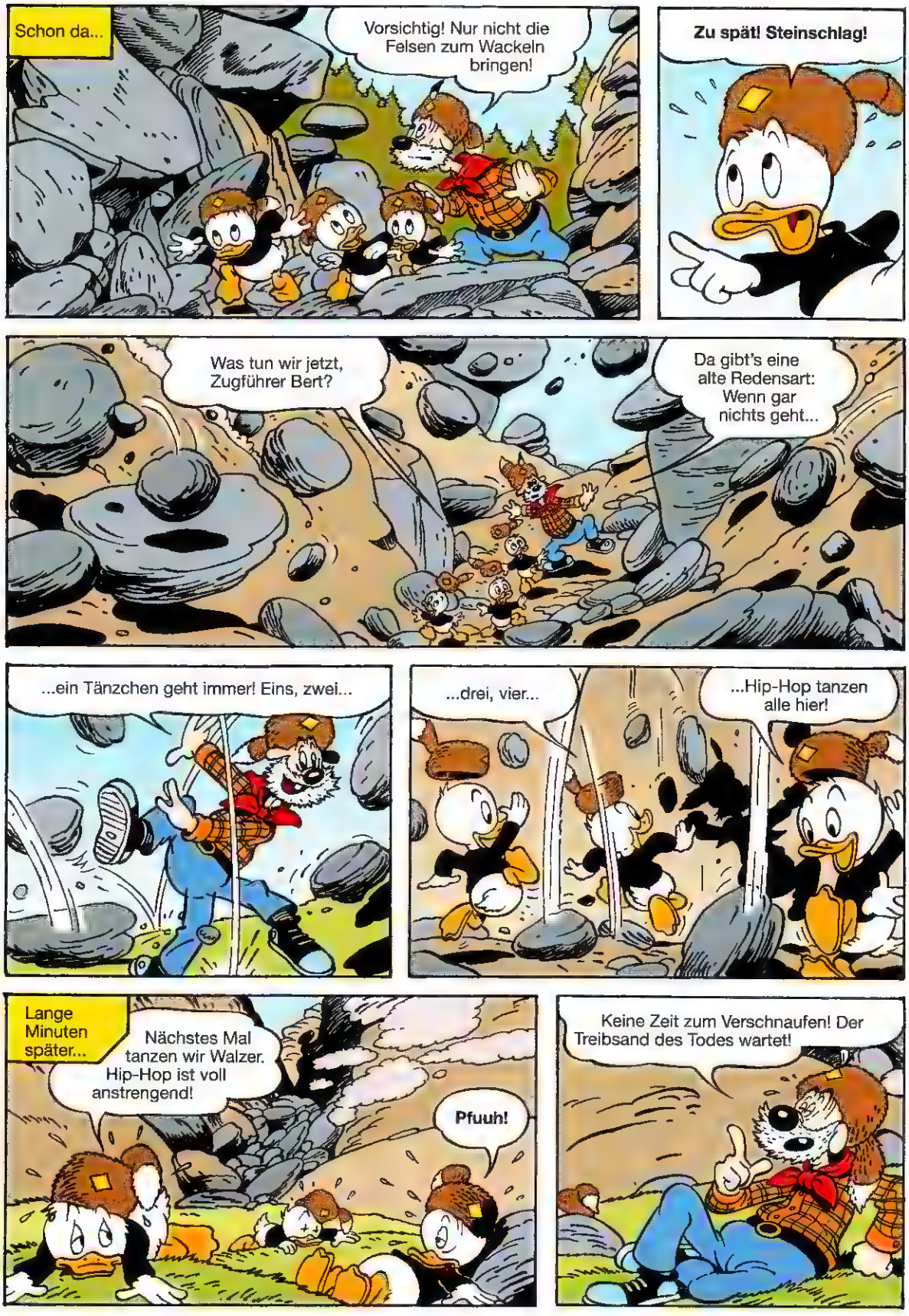
Die original Film-Figuren!

© WBEI

www.polarexpress-derfilm.de

Einen langen, langen Gewaltmarsch später...
Wo genau ist das Dorf der Zaumzungen, Herr Biberburg?
Die Landkarte, Männer! Und nennt mich Bert!
Hier in etwa sind wir. Und das Dorf ist da, wo das kleine Kreuz ist.
Das ist ja gar nicht mehr weit, oder?
Jau! Gleich hinter dem Schmalzkringel der Schmerzen, der Schlucht der Schmettersteine und dem Treibsand des Todes.
Schmalz-kringel der Schmerzen?
Schlucht der Schmetter-steine?
Treibsand des Todes?
Hey, wir sind Fieselschweiflinge! Und wie sagen wir Pfadfinder?
Niemals zagen – Abenteuer wagen!
Auf jetzt, bringen wir diese Zaumzungen zum Reden!

Bald...
Stromschnellen! Was machen wir, Fähnleinführer Bert?
Paddeln, nur immer paddeln, Jungs...
...bis wir zum Schmalzkringel der Schmerzen kommen!
Man kommt...
Da ist er! Haltet euch fest, holt tief Luft und...
...durch!
JAHUUUU!
Einen langen Sturz später...
Schmalzkringel sind echt nicht gut verdaulich!
Feucht hier!
Aber ausruhen ist nicht! Auf in die Schlucht der Schmettersteine!


Schon da...
Vorsichtig! Nur nicht die Felsen zum Wackeln bringen!
Zu spät! Steinschlag!
Was tun wir jetzt, Zugführer Bert?
Da gibt's eine alte Redensart: Wenn gar nichts geht...
...ein Tänzchen geht immer! Eins, zwei...
...drei, vier...
...Hip-Hop tanzen alle hier!
Lange Minuten später...
Nächstes Mal tanzen wir Walzer. Hip-Hop ist voll anstrengend!
Pfuuh!
Keine Zeit zum Verschnaufen! Der Treibsand des Todes wartet!

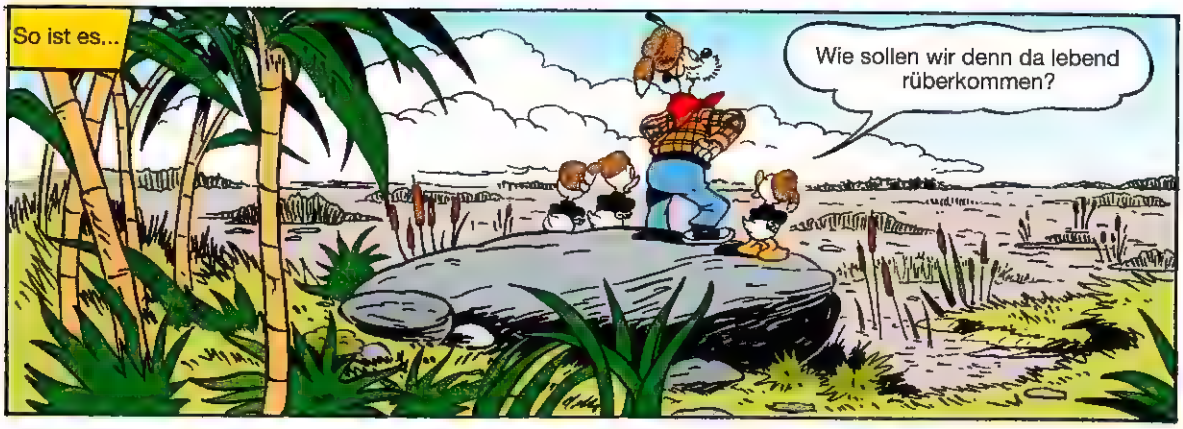
Endlich kannst du der Star in einem Disney Spiel sein!

Disney MOVE - das sind 6 interaktive Spiele aus 6 verschiedenen Disney Welten. Ob du Donalds Elfmeter hältst oder Aladdin auf dem fliegenden Teppich hilfst - mit Peter Pan gegen Käpt'n Hook kämpfst oder die Geister im Schloß fängst - mit Stitch Musik machst oder mit Micky die vier Elemente besiegst - es geht immer nur mit deinen coolen Bewegungen. Das erste Eye Toy® Produkt für die Playstation 2 von Disney für noch mehr Familienspaß zu Hause. Let's MOVE it!

PlayStation.2

EYE TOY

Disney INTERACTIVE


So ist es...
Wie sollen wir denn da lebend rüberkommen?

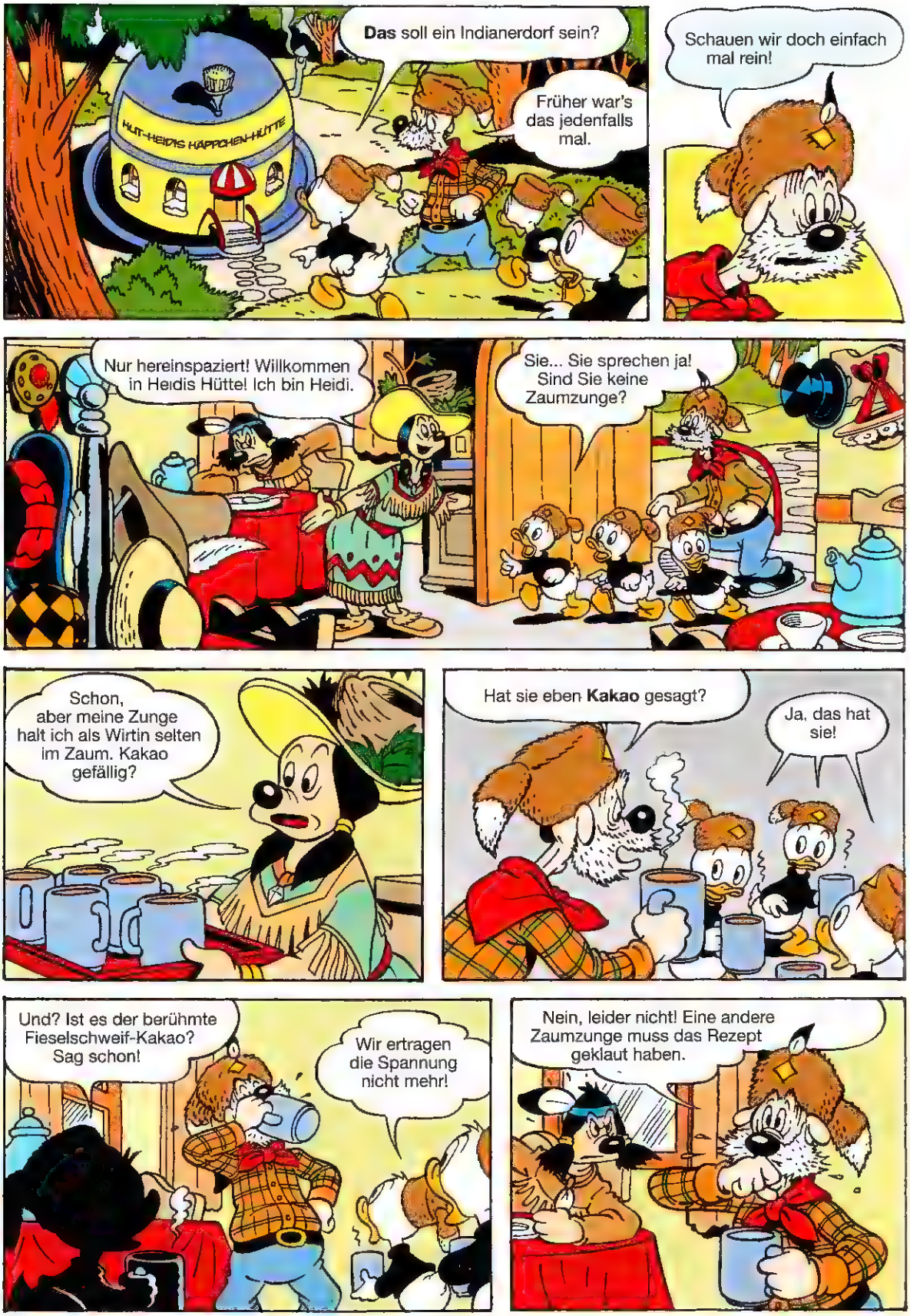
Da gibt's nur eine Möglichkeit... Treibsand-Treter basteln!

Man flicht, knüpft, bindet...
Okay, da haben wir unsere Treibsand-Treter!
Ob die uns wohl echt tragen?

Immer dran denken, Männer: ganz vorsichtig!
Wir bemühen uns ja, ehrlich!
Der Gier-Glibber saugt sich fest!

Auch der Mörder-Matsch ist bezwungen...
Geschafft! Bin ich froh!
Los, runter mit den schimmligen Schlappen!

Das Dorf der Zaumzungen ist direkt hinter diesen Büschen.


Das soll ein Indianerdorf sein?
HUT-HEIDIS HÄPPCHEN-HÜTTE
Früher war's das jedenfalls mal.
Schauen wir doch einfach mal rein!
Nur hereinspaziert! Willkommen in Heidis Hütte! Ich bin Heidi.
Sie... Sie sprechen ja! Sind Sie keine Zaumzunge?
Schon, aber meine Zunge halt ich als Wirtin selten im Zaum. Kakao gefällig?
Hat sie eben Kakao gesagt?
Ja, das hat sie!
Und? Ist es der berühmte Fieselschweif-Kakao? Sag schon!
Wir ertragen die Spannung nicht mehr!
Nein, leider nicht! Eine andere Zaumzunge muss das Rezept geklaut haben.

Hüte deine Zunge! Wir reden vielleicht nicht viel, aber Diebe sind wir nicht!
Oh, oh!

Dann erklär mir mal **das!** Hab ich selbst am Tatort gefunden!
Streitet euch doch nicht!

Heidi? Sie haben Ihren Hut verloren!

Wahnsinn! Schaut euch das an!
Voll der Hammer!

Bert! Die Zaumzungen haben die Seite **nicht** gestohlen!
Ein **Vogel** war's! Als Material für sein Nest!

„Man nehme 1 Tasse Milch, 2 Teelöffel Kakaopulver, 3 Teelöffel Zucker und verfeinere..."

„...mit einer Prise **Chilipulver**"?
Klingt lecker! Werd ich gleich mal probieren.

Nach holpriger Heimreise...
FÄHNLEIN FIESELSCHWEIF VETERANEN-FREIZEITHEIM
...und so verleihe ich ohne weiteres Gewese den „Stolz-des-Fähnleins"-Orden an...
...Tick, Trick und Track! Glückwunsch, Männer!
Vielen Dank, Herr Oberstwaldmeister! Aber die Ehre gebührt eigentlich einem anderen...
...Fähnleinführer Bert Biberburg!
Mensch, Jungs... schnief! Weiß gar nicht, was ich...
Ach, hör auf hier rumzusabbeln, alte Hacke!
Schenk dir lieber einen Kakao ein!
Jawoll!
Hoch die Tassen...
Trinken wir auf unverzagtes Abenteurertum!
Und auf Chili-Kakao...
... den wahren Stolz des Fähnleins! Prost!
ENDE

MAUS ZEIT

Alle Angaben unter Vorbehalt! Änderungen sind möglich

Dienstag, 16.11.

Neu auf CD

© Universalmusic

Eminem – „Encore"!

Das neue Album des Star-Rappers ist da und verspricht ein echter Chart-Stürmer zu werden!

Mittwoch, 17.11.

© dpa

Deutschland – Kamerun!

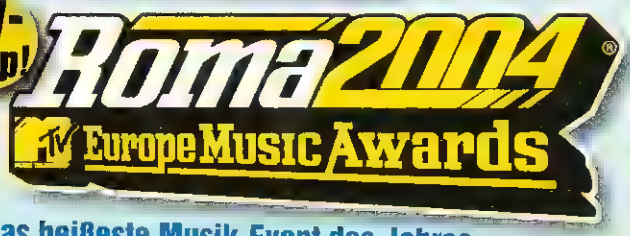
Beim Heimspiel in Leipzig haben unsere Jungs die volle Unterstützung der Fans. Ob Kevin Kuranyi wieder ein Tor schießt?
20:40 Uhr in der ARD.

TV-Tipp!

Donnerstag, 18.11.

© MTV

TV-Tipp!



Das heißeste Musik-Event des Jahres …

… die „MTV Europe Music Awards" in Rom! Wer die begehrten Preise gewinnt, erfährst du *ab 19:00 Uhr auf MTV.*

TV-Tipp!

Sonntag, 21.11.

SONIC X ist wieder da!

Sonic, der gigantisch schnelle blaue Igel, ist ein echter Superheld. Im Kampf gegen seinen Feind Dr. Eggman aktiviert er versehentlich eine seltsame Maschine. Und das hat unerwartete Folgen …

Sonntags um 17:55 Uhr im Jetix-Block auf Fox Kids.

Gewinne!

MM-M und FoxKids verlosen

Eine Einladung ins Tonstudio nach München.

Mit einer Begleitperson kannst du bei der Synchronisation von SONIC X dabei sein und einem der coolen Charaktere die Stimme leihen!

Beantworte folgende Frage:
Gegen wen kämpft Sonic?

Antwort an: Micky Maus-Magazin
Mauszeit 47, Wallstraße 59, 10179 Berlin

Einsendeschluss: 23. November 2004

Mitarbeiter der Verlages und der beteiligten Firmen dürfen nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Unter den richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Die Bekanntgabe der Gewinner erfolgt bis 23. Dezember 2004 auf dem Postweg.

STAR DER WOCHE

© ORB

Star der Woche: „Unser Sandmännchen"!
Am 22. November 1959 hatte „Unser Sandmännchen" seinen ersten Fernsehauftritt. *Für Benny aus Magdeburg* ist er ein Star, „weil er immer den Abendgruß bringt"!

Wer ist dein Star der Woche? Micky Maus-Magazin, Mauszeit: Star der Woche, Wallstraße 59, 10179 Berlin

„Unser Sandmännchen" um 18:55 Uhr im KI.KA!

© Sonic Project

SONIC X™

www.foxkids.de/sonicx

JETIX
www.jetixtv.de

FOX KIDS
www.foxkids.de

Freitag, 19.11.

„Unsere Besten – Sportler des Jahrhunderts“!

Deutschland hat gewählt: die Sportler des Jahrhunderts. Die 100 besten Athleten werden *heute um 21:15 im ZDF* vorgestellt.

© ZDF

Samstag, 20.11.

„Rosarother Panther Cartoon Collection“!

„Heute ist nicht alle Tage. Ich komm wieder – keine Frage!“ Der Panther ist wieder da, als DVD-Sammelbox. Es brechen rosarote Zeiten an!

© MGM Home Entertainment

EV-MM 4704/2

Montag, 22.11.

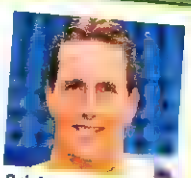
FUSSBALLWETTE

Österreich, Runde 18

			Mein Tipp	Ergebnis
Nordea Admira	:	SK Rapid Wien	.	.
FK Austria Magna	:	Liebherr GAK	... : ...	... : ...
SV Mattersburg	:	Casino SW Bregenz	.	.
FC Superfund	:	FC Wacker Tirol	... : ...	... : ...
Sturm Graz	:	SV Wüstenrot Salzburg	... : ...	...

Deutschland, 14. Spieltag

			Mein Tipp	Ergebnis
1. FSV Mainz 05	:	VfL Bochum	.	.
Bayern München	:	1. FC Kaiserslautern	... : ...	... : ...
Borussia Dortmund	:	SC Freiburg	... : ...	.
Arminia Bielefeld	:	Werder Bremen	... : ...	... : ...
Bayer Leverkusen	:	Schalke 04	... : ...	... : ...
Hertha BSC Berlin	:	Hansa Rostock	... : ...	... : ...
Hamburger SV	:	VfL Wolfsburg	...	...
VfB Stuttgart	:	Borussia M'gladbach	.	.
1. FC Nürnberg	:	Hannover 96	... : ...	... : ...



Spieler der Woche!

Name:	Rein van Duijnhoven
Verein:	VfL Bochum
Position:	Torwart
Geboren	05.09.1967

Frank Jonker & Paul Hoogma (Story), **Comicup** (Zeichnungen); Übersetzung: **Erik Rastetter.**

Zufällig habe ich gerade ein **Helifon** erfunden.
SUMM!
Ein Helifon?
Sobald Sie eine Nummer wählen, fliegt es in Sprechweite um Sie herum.
SUMM!
Wahnsinn! Das muss ich ausprobieren.
Mal sehen... 6 - 5 - 2...
Daisy Duck? Oh, Donald! Gerade hat Gustav aufgelegt.
Was gibt's?
Ich habe ein fliegendes Handy! Nennt sich Helifon und ist so was von praktisch!
SUMM!
Ich gehe gerade an einem Restaurant vorbei. Das würde dir gefallen...
RITZ!
MEKONG
Sie! Bleiben Sie mir vom Leib damit!
SCHMETTER!
Mein Handy kommt abhänden... äh, abhanden!
SCHRABBEL!
Bist du im Funkloch, Donald?

Noch da? Was machen wir heute Abend?
SCHRABBEL!
Heute Abend steigt unser Bruch beim alten Duck!
WAS?
Fühlst du dich gut, Donald?
Seht mal!
Ein Spionage-dingsbums!
Da belauscht uns wohl wer!
Oh! Die Panzerknacker!
Das ist Donald! Schnappt ihn!
Und tschüs!
Ich muss mit dem Helifon die Polizei anrufen!
SUMM!
Bald! Noch ein paar Zentimeter! Gleich bin ich...
Kassiert!
Das Dingens hier auch!
SCHNAPP!

Mit Spionieren ist jetzt Schluss!
Aber ich bin doch nur zufällig in euer Versteck geraten!
Wer's glaubt!

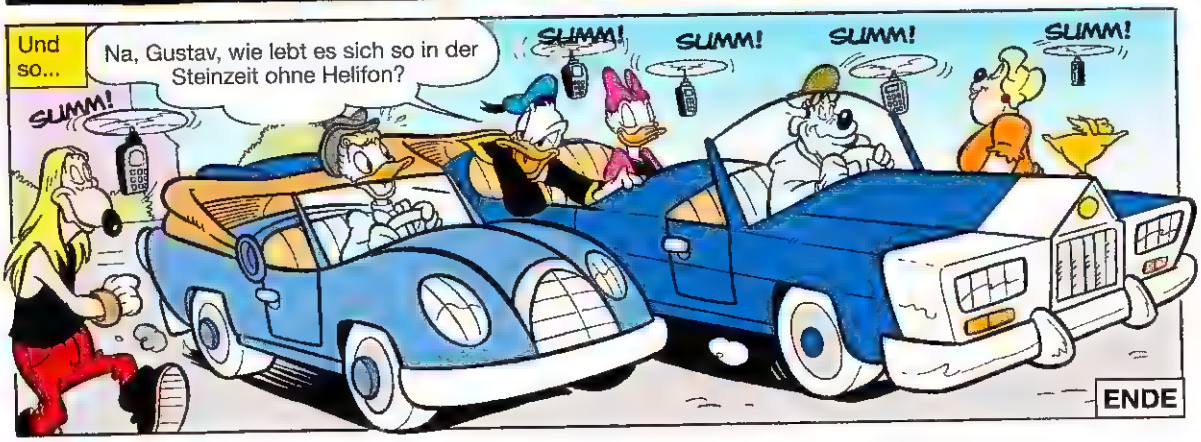
Dich schickt bestimmt...
...der alte Knauser!
Schluck!

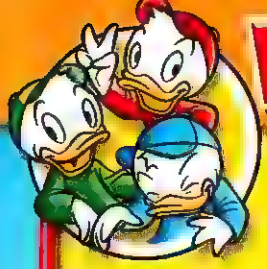
Kleiner Irrtum! Uns schickt er!
Bullen!
Wieso sind die hier?

Das ist leicht zu beantworten...
Als mir klar wurde, dass die Panzerknacker gesprochen hatten, rief ich die Polizei.
SUMM!
Sie sind also die Freundin von Donald Duck, dem dieses Helifon gehört?

Eigentlich gehört es Herrn Düsentrieb. Der hat es erfunden.
SUMM!

Aber mit der Belohnung kann ich uns allen ein Helifon kaufen!
Was? Mir etwa auch?
Ooh!


Und so...
Na, Gustav, wie lebt es sich so in der Steinzeit ohne Helifon?
SUMM!
SUMM!
SUMM!
SUMM!
SUMM!
ENDE



WITZE, TIPPS UND TRICKS

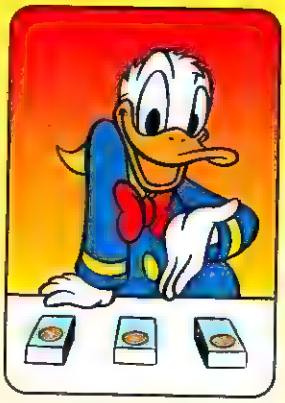
TRICK 17

Supertrick für Taschenspieler

Die Vorbereitung:

An deinem rechten Arm hast du unter dem Ärmel eine Streichholzschachtel mit ein paar Münzen darin festgebunden oder unter das Uhrarmband geklemmt.

Vor dir auf dem Tisch liegen drei gleiche Streichholzschachteln, alle leer.



Die Vorführung:

Schüttle eine der drei leeren Schachteln mit links, dann die nächste. ***Die Schachteln sind leer,*** denkt dein Publikum.

Jetzt schüttle die dritte Schachtel mit rechts. Es klappert. Dein Publikum denkt: ***Da ist was drin.***

Jetzt vertausche die Schachteln und lass dein Publikum raten, in welcher Schachtel die Münzen sind. Falsch geraten! Denn jetzt lässt du es einfach anderswo klappern.
Nur immer daran denken:
Rechte Hand klappert, linke Hand nicht.

STREICH DER WOCHE

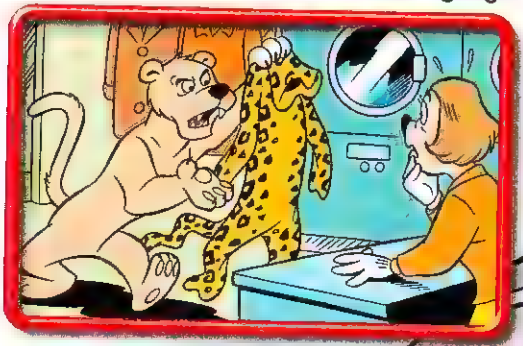
Die undichte Patrone

ein Löschblatt. Ein Fleck entsteht, den schneidest

Die Kombination mit einer Tintenpatrone macht aus deinem Löschblattfleck eine überzeugende Abwechslung zum Trott des Schulalltags!

Witzbolds Tierleben

Was wollte der Leopard in der Reinigung?



Sein Fell abgeben, weil es voller Flecken war!

Auf welcher Seite hat ein Huhn die meisten Federn?

Auf der Außenseite!

Gestern auf der Achterbahn!

EXPERIMENTE MIT DUSENTRIEB

Indischer Seiltrick, gekürzte Ausgabe

IRRE VIECHER!

Jumbo stoppt Jumbos!

Ein offensichtlich nicht besonders gut gelaunter Elefant rammte eine Mauer nieder und stürmte den Flughafen der indischen Stadt Gauhati.

Der Dickhäuter tobte und trompetete unten auf der Landebahn. Bis er schließlich mit Leuchtkugeln vertrieben wurde, mussten seine Jumbo-Kollegen am Himmel eine Warteschleife nach der anderen drehen.

SPEZIAL

Disney's TOONTOWN

Disneys neue Online-Games-Welt

In Toontown sind die Roboter los. Ihr Ziel: eine graue, triste Bürostadt – Spaß verboten. Deine Mission: Verbünde dich mit anderen Bewohnern und lege den Langeweilern mit deinen Gags das Handwerk.

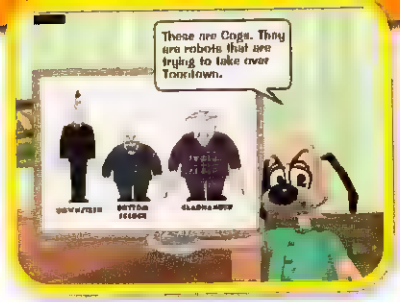
Falsch programmiert:

Onkel Dagobert hat Daniel Düsentrieb beauftragt, **Arbeitsroboter zu bauen.** Experiment missglückt, und die Roboter **(genannt Bots)** wollen nun die Macht. Als Bewohner von Toontown kannst du die fiesen Bots zur Strecke bringen. Dazu brauchst du nur ein paar **gute Gags** und am besten **andere Mitstreiter.**

Deine Spielfigur:

Du meldest dich unter ***www.toontown-online.de*** als **neuer Bewohner von Toontown** an (Kosten: siehe rechts). Als erstes kannst du dir eine **eigene Spielfigur** erschaffen. Wähle einfach dein Aussehen, deine Garderobe und deinen Namen.

WIN ONLINE

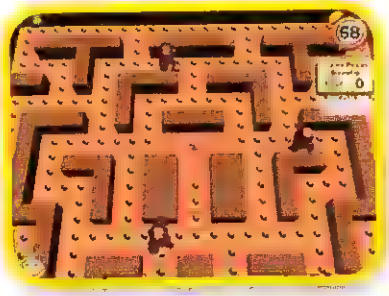


Einwohner von Toontown:

Der Bürgermeister von Toontown wird dich empfangen und dich in deine **Aufgaben** einweisen. Du bekommst ein eigenes Haus, das du dir **selbst einrichten** kannst.

Gags gegen Gauner:

Erspiele dir in Denk- und Geschicklichkeitsspielen **Jellybeans.** Mit ihnen kannst du im **Gagshop jederzeit für Gagnachschub sorgen.** Dann pfefferst du den Robotern die Gags um die Ohren, bis ihnen die Bosheit vergeht.



Freunde finden:

Triff dich mit **anderen Spielern in Toontown.** Über einen gesicherten Toon-Chat könnt ihr **gemeinsam Pläne schmieden,** wie man die Roboter in die nächste Gagfalle locken kann. Denn gemeinsam ist man stärker.

Toontown Online:

Toontown ist ein Multi-Player-Internetspiel mit einer sich weiterentwickelnden Online-Welt (***www.toontown-online.de***). Mit der heruntergeladenen Spielesoftware (30 MB) erhältst du drei Tage Zugang zu Toontown und kannst das Spiel ausführlich kostenlos testen*.

* zzgl. der anfallenden Entgelte für die Onlinenutzung.

Ein Monatsabo kostet 9,95 €. Wahlweise kann man Spielzeitkontingente von 90 oder 180 Tagen für einen Preisnachlass erhalten.

Gewinnen!

Superpreis!

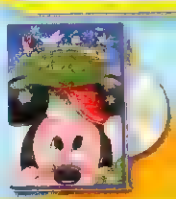
Wir verlosen einen einwöchigen Aufenthalt für die ganze Familie (2 Erwachsene / 2 Kinder) im

Ski Club Micky Maus in Neustift im Stubaital / Österreich

inklusive Übernachtung und Halbpension in einem 3- oder 4-Sterne-Hotel, Skipässe für alle und Skikurs für die Kids.

1 x Paar Völkl Kids-Ski im coolen Disney-Design!*

1 x Völkl MoonBoots**



3 x DVD (Mickys turbulente Weihnachtszeit)

1 x Völkl Kinderskianzug**

* Je nach dem wie du dich entscheidest, bekommst du ein Paar Micky-, Donald- oder Goofy-Skier

** Farbe variiert je nach Größe. Abbildungen ähnlich!

So geht's:

Beantworte folgende Frage: Wie werden die fiesen Roboter in Toontown genannt? A) Slots B) Dots oder C) Bots?

Schreibe die richtige Lösung auf eine Postkarte und schicke diese an: *Egmont Ehapa Verlag, Micky Maus Magazin 47, Kennwort: TOONTOWN, 20080 Hamburg.*
(Gib unbedingt deine Kleider-, Körper- und Schuhgröße an.)

Einsendeschluss: 24.11.2004
Viel Glück!

Unter allen richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Die Bekanntgabe der Gewinner erfolgt auf dem Postweg. Mitarbeiter des Verlages sowie der mitwirkenden Firmen dürfen nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

© Disney

Jan Kruse (Story), **Bas Heymans** (Zeichnungen); Übersetzung: **Jano Rohleder.**

Ja, das tut er...
Ihr Beitrag über Entenhausens älteste Haustiere war wirklich herzerweichend, Duck!
Vielen Dank, Herr Quarkwort!
PAPA

Weiter so, dann sehe ich für Sie eine große Zukunft bei unserer Zeitung voraus!
Ich gebe mein Bestes!

CHEF-REDAKTEUR
Endlich erkennt jemand mein Talent! Die Jungs werden staunen!

Platz da, Onkel Donald! Wir haben es...
...ziemlich eilig, musst du wissen.

Denn wir arbeiten jetzt auch hier.
Gestern war da so eine Anzeige, dass Austräger für unser Viertel gesucht werden.

Also haben wir uns eben vorgestellt...
...und den Job gekriegt!
Ist das nicht toll?

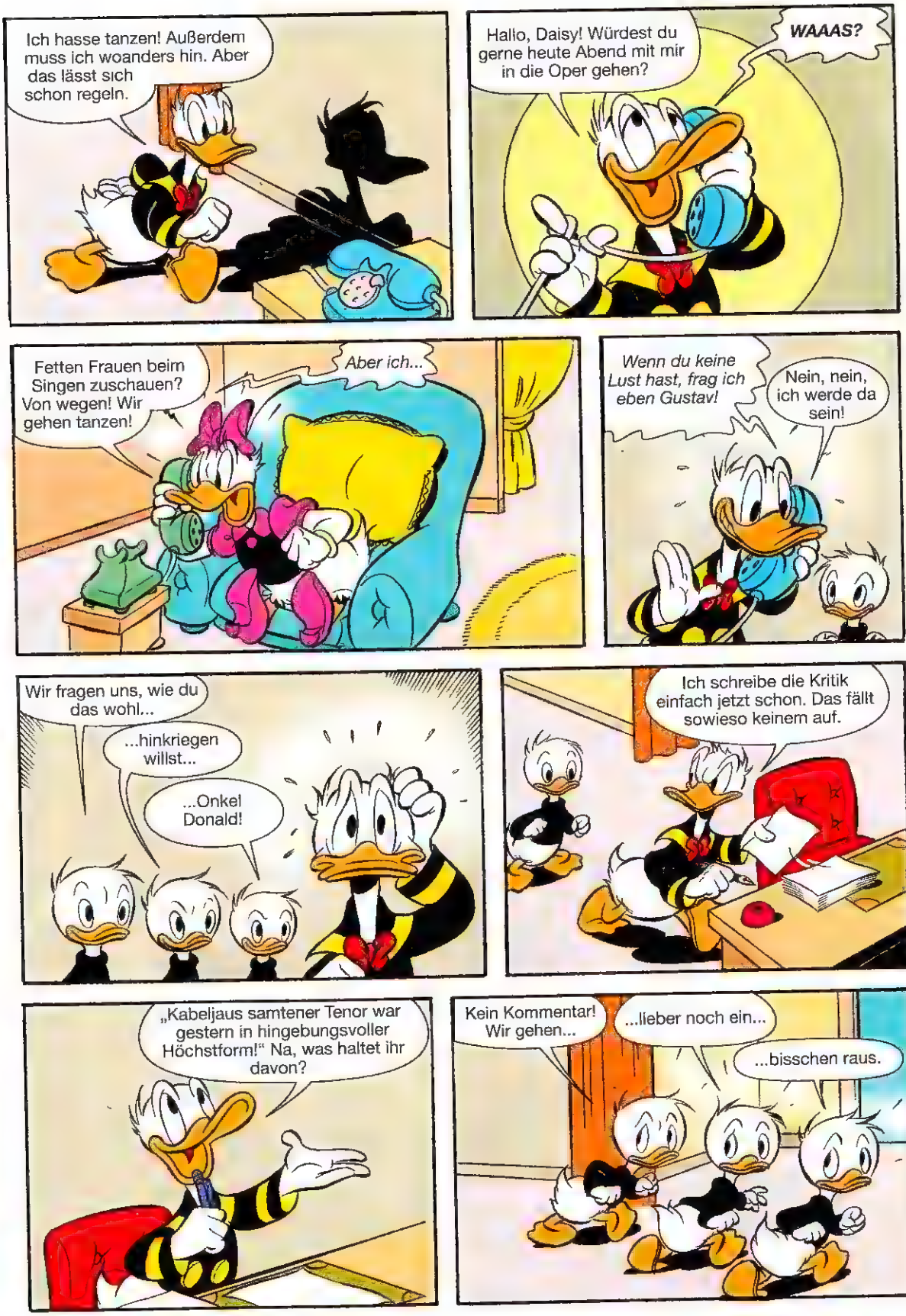
Toll? Nun ja, es sind niedere Dienste.
Ohne uns könnte niemand deine Schreibkünste bewundern!

Ohne Starreporter wie mich hättet ihr nichts auszutragen!

Stehen Sie nicht so dumm rum, Duck! Banküberfall im Erpelweg! Berichten Sie!
Bin schon unterwegs, Herr Quarkwort!
Wenn ich aus der Sache eine gute Story mache, werde ich nächstes Mal vielleicht zum Interview mit Jürgen Grinsmann geschickt!
Donald! Ich brauch dich als Chauffeur.
?
Keine Zeit! Im Erpelweg wurde ein Banküberfall gemeldet. Da muss ich hin!
Ich auch! Die Bank gehört **mir!**
Ach!
Spring rein!
Dürfte ich dir auf dem Weg ein paar Fragen stellen?

Disney
Disney
Disney / Fashion – Die neuen Winter-/Herbstkollektionen 2004/2005 jetzt im Handel

Später dann...
Hier ist der Artikel über den Überfall, Chef!
Man höre und staune! Ein Interview mit dem Inhaber der Bank. Gute Arbeit, Duck!
Vielen Dank!
Als Belohnung dürfen Sie heute Abend in die Oper: „Alida“ von Giuseppe Gerdi!
Oh!
Schreiben Sie eine Konzertkritik!
Ich kann's kaum erwarten!
Die berühmte Mozarella Kabeljau wird im Duett mit dem nicht weniger bekannten Placido Flamingo singen. Einmalig!
Enttäuschen Sie mich also nicht!
Keine Sorge, Herr Quarkwort!
Was hab ich doch für einen tollen Beruf!
Gibt's was Neues, Jungs?
Anruf von Tante Daisy! Sie will wissen, ob du mit ihr tanzen gehst.


Ich hasse tanzen! Außerdem muss ich woanders hin. Aber das lässt sich schon regeln.
Hallo, Daisy! Würdest du gerne heute Abend mit mir in die Oper gehen?
WAAAS?
Fetten Frauen beim Singen zuschauen? Von wegen! Wir gehen tanzen!
Aber ich...
Wenn du keine Lust hast, frag ich eben Gustav!
Nein, nein, ich werde da sein!
Wir fragen uns, wie du das wohl...
...hinkriegen willst...
...Onkel Donald!
Ich schreibe die Kritik einfach jetzt schon. Das fällt sowieso keinem auf.
„Kabeljaus samtener Tenor war gestern in hingebungsvoller Höchstform!“ Na, was haltet ihr davon?
Kein Kommentar! Wir gehen...
...lieber noch ein...
...bisschen raus.

Am nächsten Tag...
CHEF-REDAKTEUR
Herr Quarkwort will dich sehen, Donald!
Möchte mir wohl zu meinem tollen Artikel gratulieren!
Klasse Schreibstil, Duck! „Samtener Tenor... hingebungsvolle Höchstform!" Echt gut!
Tja, für so was hab ich halt ein Näschen!
Nur dumm, dass die Vorstellung gar nicht stattgefunden hat! Das Opernhaus ist gestern **abgebrannt!**
Was?
Zum Glück waren diese geistesgegenwärtigen Gehilfen vor Ort...
Hallo, Onkel Donald!
...und dank ihrem ausgezeichneten Bericht haben wir doch noch das Richtige für die Titelseite bekommen. Jungs, ihr seid befördert!
ENTENHAUSENER KURIER GROSSBRAND IM OPERNHAUS
Und wer trägt nun für uns die Zeitungen aus?
Dafür scheint mir ein anderer besser geeignet!
Und so...
Kopf hoch! Sieh es doch mal so...
...dank Starreportern wie uns ist dein Job für die nächsten Jahre gesichert! Haha!
PAH!
ENDE

JETIX
www.jetixTV.de
neu!
ALLES JETIX!
Täglich von 15:05 bis 19:05 Uhr
bei Fox Kids auf Premiere
oder auf www.jetixTV.de
FOX KIDS
Fox Kids TV nur auf PREMIERE
ab 2 EUR/Monat! Infos unter www.premiere.de/foxkids oder Tel. 0180/5510023

SPIO
DEIN SPI

Spionier-brille

mit Rückspiegel

Unverzichtbar für jeden Top-Spion!
Mit deiner Spionierbrille kannst du heimlich alles beobachten, was hinter deinen Rücken vor sich geht.

Achtung: Die Spionierbrille ***nicht*** als Sonnenbrille verwenden, da sie über keinen UV-Schutz verfügt

NIX ON-SET Teil 2:

Coole Spion-Optik

MM-M FOTOROMAN

Ein neuer Fall für drei clevere Detektive:

Das Maus-Team auf heißer Spur!

Folge 2: Rettung in letzter Minute!

Das Maus-Team
Flo, Charlie und Max kennen sich schon ewig und haben jede Menge spannende Fälle gelöst. Als Detektiv-Club nennen sie sich „Maus-Team", denn sie sind echte Micky Maus-Fans.

Florian „Flo" Hämmling

Charlotte „Charlie" Franke

Maximilian „Max" Schumann

Was bisher geschah:

Die drei Detektive haben die Verbrecher aufgespürt, die bei „Elektro-König" im großen Stil geklaut haben. Doch bevor die Polizei da ist, können die Gangster fliehen. Charlie versteckt sich im Anhänger der Verdächtigen. Wird dieser Leichtsinn Charlie zum Verhängnis? Und warum trifft sich der Chef des Elektrogeschäfts mit den Gaunern?

TV-MM 4704/4

SPOT AN!

Was zum Teufel...?

Was tut die Göre da?

Hallo! Sind wir schon da?

So reibungslos, wie die Gauner sich die Übergabe der Beute an ihren Auftraggeber König vorgestellt haben, läuft die Sache nicht. Mit Charlie hatte keiner gerechnet...

Charlies Freunde ahnen nichts Gutes und schlagen Alarm...

Wo bleiben Sie, Herr Kommissar? ... Ein Stau? ... Okay, wir lassen uns etwas einfallen..

Auch Charlie ahnt, dass die Sache nicht ganz ungefährlich ist... Doch sie spielt ihre Rolle perfekt!

Was dabei ist? Mädel, du versaust uns hier nicht das Geschäft! Raus da, aber ganz flott!

Schon gut, wir passen auf, aber wir müssen Charlie helfen!

Red keinen Quatsch, Puppe, rück einfach damit raus, was du hier machst!

Genau, rück's raus!

Erst das Phantombild, jetzt noch blinde Passagiere... Ich hätte mich besser mit echten Profis eingelassen...

Keine Aufregung die Herren, ich wollte doch nur ein Stück mitfahren. Was ist denn schon dabei?

Ich guck mal den Rucksack von der durch, okay, Chef?

Flo wird immer wütender, als er sieht, wie brutal die Gauner mit Charlie umgehen...

Los, Max, wir schnappen uns die Kerle! Wer weiß, was die mit Charlie anstellen!

Aber das hat doch keinen Zweck, Flo. Die sind zu dritt, da haben wir doch keine Chance. Wir brauchen einen Plan!

He, was soll das? Loslassen! Das tut doch weh!

Halt still, sonst tu ich dir richtig weh, verstanden?

Die braucht deine Spezialbehandlung, Chef!

Und zwar schnell, denn die Typen gehen nicht gerade sanft mit der jungen Detektivin um...

Und dazu braucht Brummer offenbar ein starkes Seil...

Charlies Freunde denken derweil darüber nach, was sie tun können, bis Kommissar Kuhn und Assistent Otto endlich auftauchen...

Okay, okay, überwältigen klappt nicht, aber was sollen wir tun?

Irgendwie müssen wir die ablenken, damit sie Charlie erst einmal in Ruhe lassen...

Doch Charlie ist auch nicht ganz untätig.

Au, Mensch, die tritt ja wie ein Pferd!

Gleich wird sie ganz still sitzen, kleinen Moment noch!

Lasst mich los, ich hab euch doch nichts getan!

Als Brummer fertig ist mit seinem Werk, kann sich Charlie kaum noch bewegen...

Jetzt trittst du nicht mehr, was?

Mmh.

Und wenn du jetzt ganz lieb hier sitzen bleibst, dann kommste vielleicht noch heil davon, verstanden?

Im letzten Moment haben Charlies Freunde Herrn König bemerkt, der noch immer alles absucht.

Doch sie haben Glück...

Puh... das war knapp!

Leise, er ist noch in der Nähe...

'Tschuldigung, Herr König, aber wir mussten uns erst einmal um die Kleine kümmern...

Und was habt ihr mit dem Mädchen vor? Sie hat schließlich unsere Gesichter gesehen...

Keine Einzelheiten, Brummer. Wenn ich da mit reingezogen werde, dann seid ihr dran.

Nun bleiben'se mal ruhig, Mann. Wir haben da so unsere Methoden, wir sind Profis!

Das sollte nur ein schlichter Versicherungsbetrug werden, und jetzt wird das für mich ein Albtraum!

Hätte Max ihn nicht festgehalten, dann hätte sich Flo sofort auf die beiden Männer gestürzt...

... wenn die Charlie etwas antun, dann ...

He, jetzt dreh nicht durch! Wir ziehen jetzt unseren Plan durch, okay?

Die Freunde sind sich einig: Einer von ihnen muss die Verbrecher ablenken, bis der Kommissar kommt.

Hi! Schönes Wetter heute, was?

Was? ...

Ey, was ist das denn?

... ja, Max lenkt die Typen jetzt ab... ich weiß, aber die würden Charlie sonst etwas antun... in zehn Minuten sind Sie hier? Okay, ich warte... Ja...

Flo wartet mittlerweile an der Einfahrt zu dem Feldweg auf den Kommissar...

SPOT AN!

MM-M FOTOROMAN

Hier muss irgendwo ein Kindergarten sein...

Wer bist du denn?

Ach, ich wohne hier in der Nahe. Und was machen Sie hier auf dem alten Hofgelände?

Die Brille ermöglicht Max sich vor Überraschungen von hinten zu schützen. Man weiß ja nie...

Ehrlich gesagt, sehen du und dein Fahrrad nicht nach Landleben aus...

Ach, finden sie?

Weißt du was? Mein Kumpel hat Recht, das Landei nehmen wir dir nicht ab. Du bist so ein neugieriger Schnüffler wie deine Freundin...

Max behält dank seiner Brille Jojo im Auge, der langsam die Geduld zu verlieren scheint..

Freundin? Was für 'ne Freundin? Nee, mit Mädchen hab ich nix am Hut...

Doch das nützt ihm nichts, als Brummer ihn brutal packt...

He, das tut doch weh! Ich bin doch nur so rumgefahren!

Chef, das Bike ist cool. Das nehme ich gleich für mich mit...

Wer's glaubt, Junge... Ich setz dich lieber außer Gefecht!

Ma

So, jetzt könnt ihr beide hier verrotten!

Auch wenn sich Max nach Leibeskräften wehrt, er weiß, dass er gegen die beiden keine Chance hat...

Mit dem vereinbarten Signalwort kann Max Charlie sofort zum Schweigen bringen...

Heiho!

Du kannst mich mal mit deinem Heiho. Das hilft dir gar nichts!

Deine Knoten sind Spitze, Kumpel. Die sitzen bombenfest!

Ja, gelernt ist gelernt. Bin ja nicht umsonst jahrelang zur See gefahren...

Sagen Sie mal, was wollen sie eigentlich von mir? Nur weil ich mit dem Fahrrad vorbeikomme, fesseln sie mich?

Junge, Junge, du gibst wohl nie auf, was?

Wieso? Meine Mutter wird sich bestimmt bald Sorgen machen...

Bis die dich findet, sind wir über alle Berge!

Da sind sie!

Wenn sich Brummer da mal nicht irrt, denn die Hilfe ist näher als er denkt...

Alles klar, los geht's! Hätte ja nie gedacht, dass der König selbst da mit drinsteckt... Dolle Sache!

Okay! Otto, nun krieg dich wieder ein. Du übernimmst Herrn König und...

... ich sichere dich ab. Du bleibst hier, Florian! Ich kann nicht auch noch auf dich aufpassen.

Gesagt, getan! König leistet keinen Widerstand!

Ruhig bleiben, König, dann tut's auch gar nicht weh!

Ich hab's gewusst!

Brummer und Jojo sind nicht minder überrascht, als sie vor der Lagertür in Empfang genommen werden...

He, was ist denn ...

Sie sind verhaftet! Hände hoch und leisten Sie keinen Wiederstand

Ey, gehört das auch zum Plan, Chef?

Aber hallo, ich dachte, ihr liegt hier gefesselt und geknebelt!

Ich kenne da ein paar Tricks, was Seemannsknoten angeht...

Ja, und als Brummer sagte, er sei mal zur See gefahren, wusste Max sofort, was zu tun ist!

Das Maus-Team hat es mal wieder geschafft, den Verbrechern einen Strich durch die Rechnung zu machen...

Wisst ihr eigentlich, dass das ziemlich gefährlich war?

Keine Angst, Herr Kommissar, wir wussten ja, dass Sie kommen...

Na ja, bis auf Charlie, die mal wieder keiner halten konnte!

Ach, Quatsch, auf euch kann ich mich doch verlassen!

Dieses Wissen kann den Gaunern nicht helfen, denn die Handschellen der Polizisten sind aus solidem Stahl!

Ich sehe schon, das war bestimmt nicht der letzte Fall, bei dem ich mit euch zu tun habe, was?

Garantiert nicht, Herr Kommissar!

ENDE

CHARTS

Videogame-Helden für Stars 5

1 Super Mario

Keine Frage, wer sich durch so viele Abenteuer gekämpft hat, Prinzessin Peach ein ums andere Mal vor Bowser und Donkey Kong gerettet hat, der ist einfach der Größte – auch, wenn er so klein ist.

© 2004 Nintendo

2 Lara Croft

Mit dieser Lady ist man auf jeden Fall auf der sicheren Seite: Egal ob Kannibalen, Ungeheuer oder sonstige lästige Kreaturen, sie hält sie einem garantiert vom Leib!

© Eidos Interactive

3 Crash Bandicoot

Finsterling Dr. Neo Cortex kann ein Lied davon singen, was für ein zäher Draufgänger die coolste Beutelratte der Welt ist. Crash macht aus allem Kleinholz!

© Vivendi Universal

4 Link

Der klassische Held ist mit Bogen, Schwert und Mut ausgestatt ausgestattet - und sehr viel Köpfchen! Denn die kniffligen Rätsel, die Link immer wieder zu lösen hat, sind nicht ohne!

© 2004 Nintendo

5 Sonic

Da soll noch einer behaupten, Igel seien langsam! Dieser Igel ist schneller als der Schall! Wenn Sonic Gas gibt, sollten Schattenparker besser an den Rand fahren!

© C. Sonic Project

Erklärung: Die Ziffern in den Klammern zeigen die Platzierung des Vormonats an. Die Pfeile geben an, ob der Kandidat aufgestiegen ist ↑, abgestiegen ist ↓, oder ob er seinen Platz verteidigen konnte ●.

Eure Charts!

Mach mit: Schreib uns, welche Games deine Top 5 sind! Unter allen Teilnehmern wird jede Woche ein Comic-Paket verlost!

Schreib an:

Egmont Ehapa Verlag GmbH
Micky Maus-Magazin
Stichwort: Game-Charts
Wallstr. 59
10179 Berlin

Nächste Woche: TV Serien

EV-MM 4704/7

Augen auf

Neu auf DVD!

Mulan 2

Mulan erlebt den schönsten Moment ihres Lebens: General Shang hält um ihre Hand an! Doch bis es so weit ist, müssen die beiden noch einige Herausforderungen meistern. Der freche Drach Mushu sorgt für viel Wirbel und der Kaiser hat einen neuen Auftrag: Mulan und Shang sollen drei Prinzessinnen auf dem gefährlichen Weg zu ihren eigenen Hochzeiten quer durch China begleiten. Als Mulan erfährt, dass die drei gegen ihren Willen verheiratet werden sollen, fällt sie eine mutige Entscheidung ...

Gewinne

Wir verlosen:

3 Pakete mit je

1 DVD „Mulan 2"
1 Mushu-Plüschtier

Beantworte folgende Preisfrage:
Was für ein Fabelwesen ist Mushu?

Schreibe die Lösung auf eine Postkarte und schicke diese an:

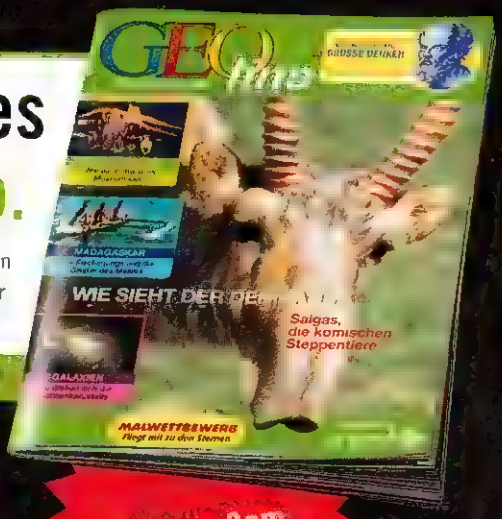
Egmont Ehapa Verlag
Micky Maus-Magazin 47
Kennwort: Multimedia
20080 Hamburg

Einsendeschluss ist der 23. November 2004

Überall zu Hause, wo es spannend ist: GEOlino.

In fernen **Galaxien**, bei dem großen Denker **Sokrates**, mit den Saigas in Russlands Steppen, bei **Fischerjungs** in Madagaskar, im **Farbenmeer** der Herbstblätter, zu Besuch bei **Kindern** in Südkorea, Indien und im Senegal.

www.geolino.de



Jetzt kostenlos!

Mit großem Malwettbewerb!

Walt Disneys
MICKY MAUS

Die Fackel aus Olympia

Die Olympischen Spiele in Athen sind schon seit Monaten vorbei. Doch wer einen Blick in das Archiv des Entenhausener Geheimdiensts werfen darf, der erfährt, dass das Großereignis fast gescheitert wäre! Lest selbst was da geschah...

Nur noch wenige Meter und sie ist am Ziel, die heilige Flamme aus Olympia, dem Geburtsort der Spiele in der Antike!

D 2004-023

Wie ich den Fackelträger beneide! Ich wär furchtbar gerne an seiner Stelle!

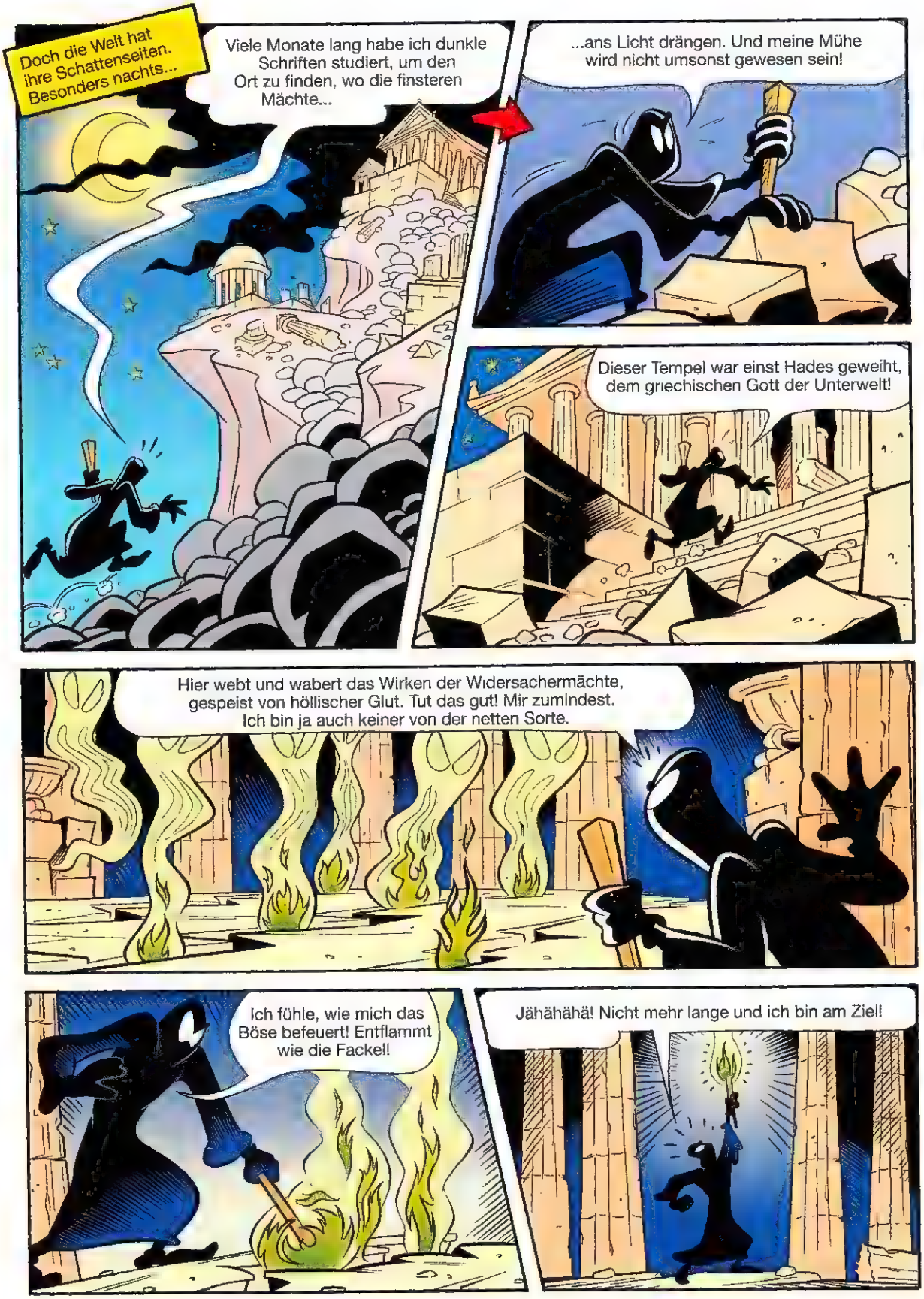
Wobei ich zugeben muss, dass ihm die kurzen Höschen besser stehen als mir. Seufz!

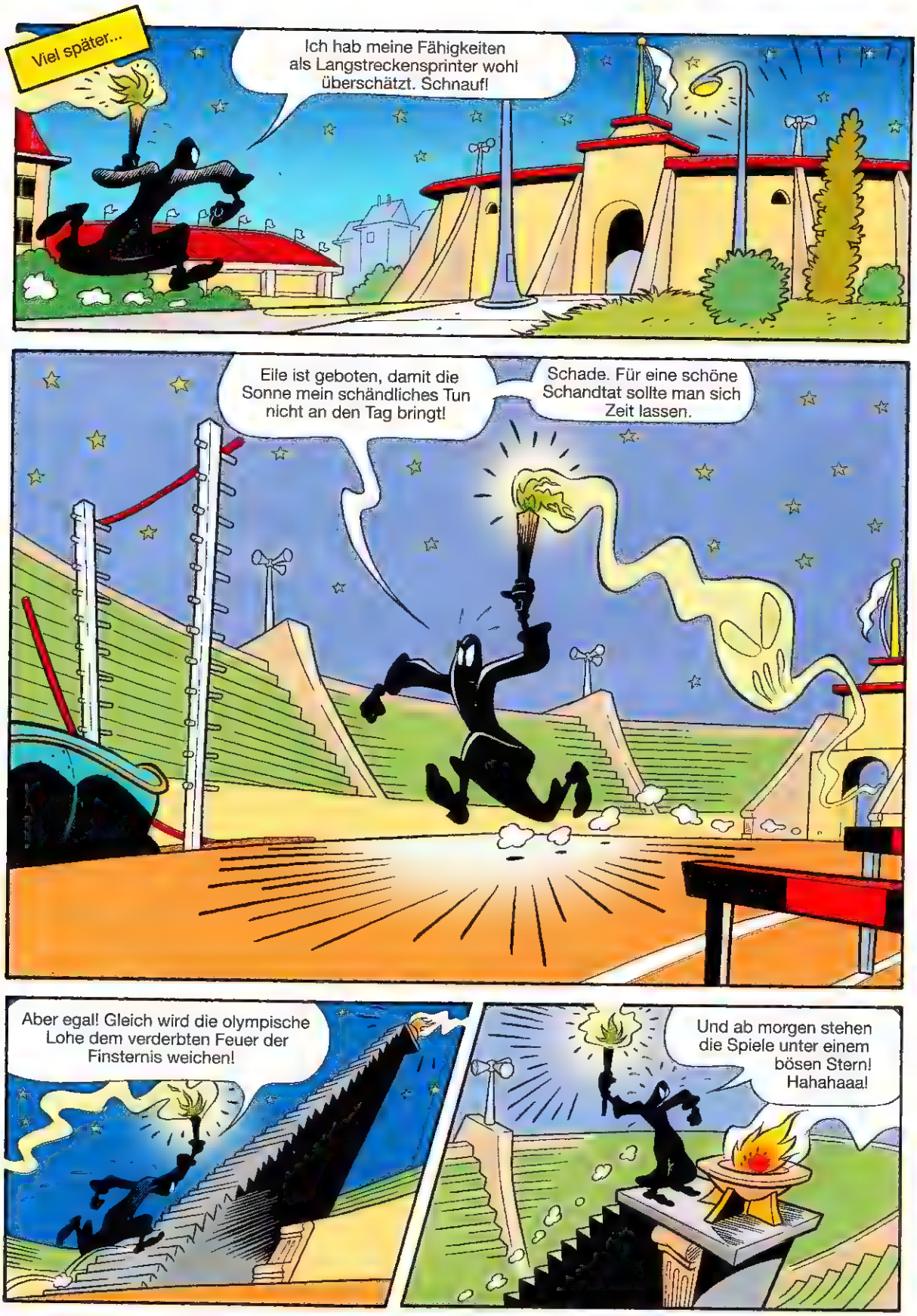
Der große Moment ist nah, verehrtes Publikum!

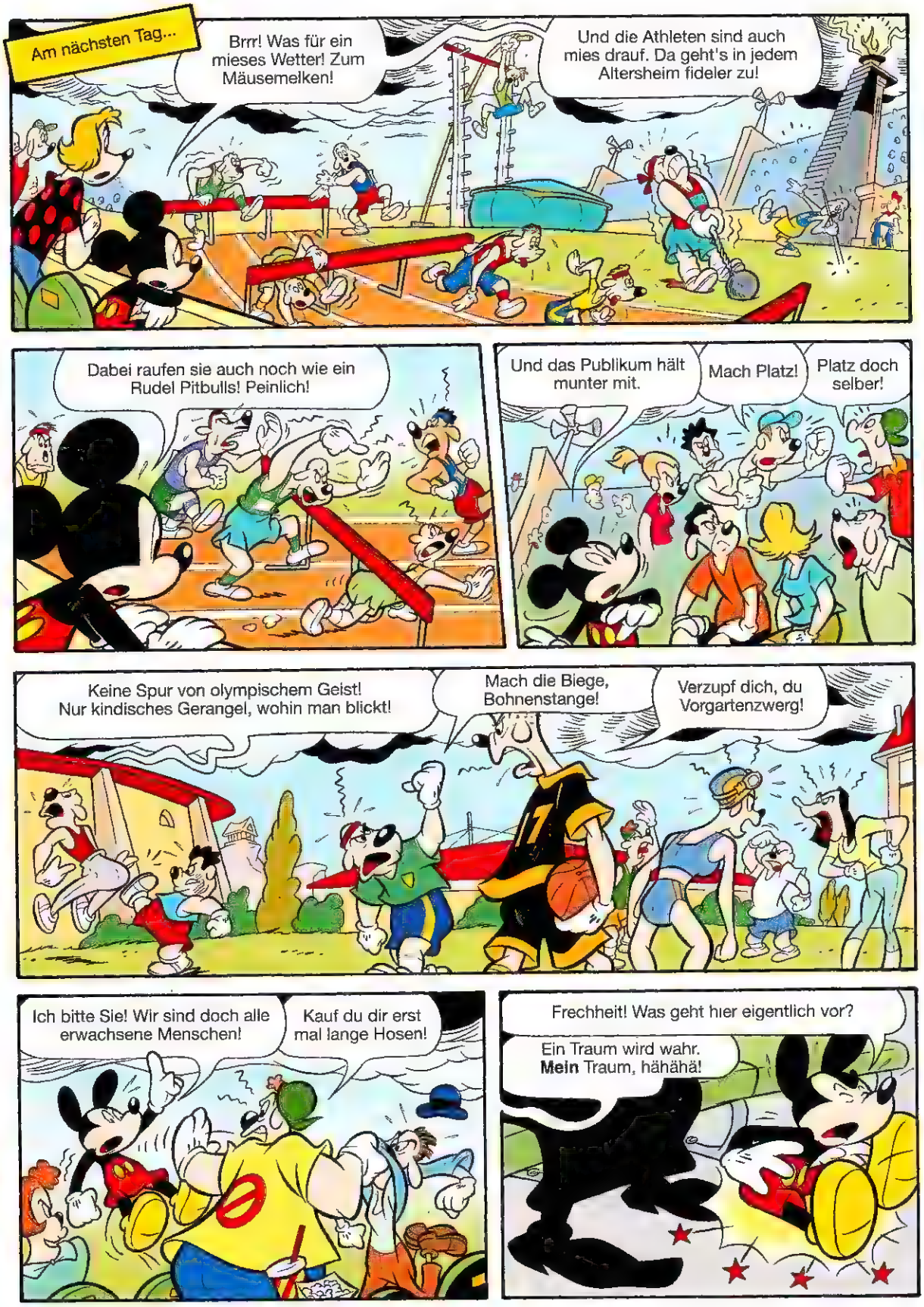
Das Feuer ist entflammt! Die **Olympischen Spiele 2004** sind eröffnet!

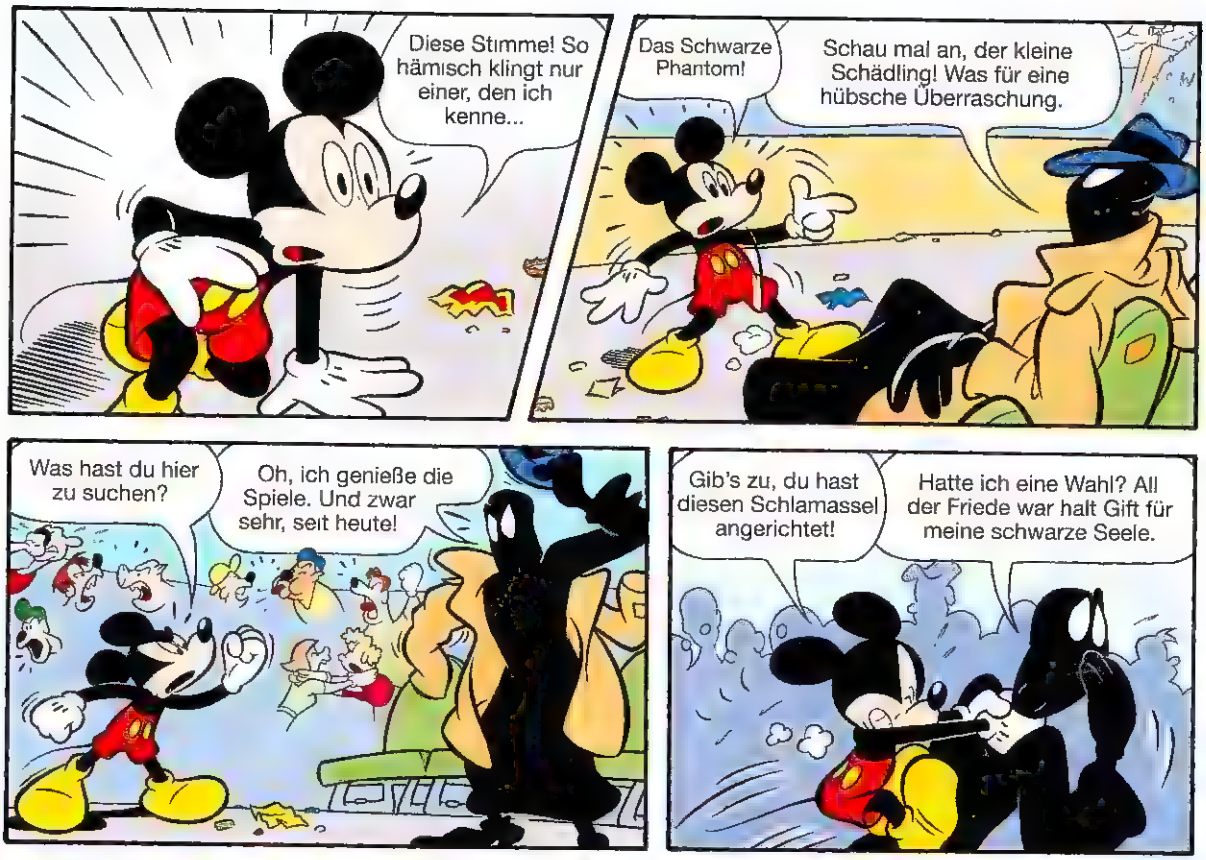
Pat & Carol McGreal (Story), **Xavi** (Zeichnungen); Übersetzung: **Peter Daibenzeiher.**

Was für ein Erlebnis! Athleten aus aller Welt in dem heroischen Ringen, sich gegenseitig den Rang abzulaufen!
Sich zu überflügeln!
Sich in Grund und Boden... äh, Quatsch, eben nicht...
Später schlendert Micky müßig durch das olympische Dorf...
Gewinnen ist dabei nicht alles. Was eigentlich zählt, ist der viel gerühmte olympische Geist.
Die Besten der Besten vereint in einer Atmosphäre von Fairness und Freundschaft!
Ja, so sollte es auf der Welt immer sein!


Doch die Welt hat ihre Schattenseiten. Besonders nachts...
Viele Monate lang habe ich dunkle Schriften studiert, um den Ort zu finden, wo die finsteren Mächte...
...ans Licht drängen. Und meine Mühe wird nicht umsonst gewesen sein!
Dieser Tempel war einst Hades geweiht, dem griechischen Gott der Unterwelt!
Hier webt und wabert das Wirken der Widersachermächte, gespeist von höllischer Glut. Tut das gut! Mir zumindest. Ich bin ja auch keiner von der netten Sorte.
Ich fühle, wie mich das Böse befeuert! Entflammt wie die Fackel!
Jähähähä! Nicht mehr lange und ich bin am Ziel!


Viel später...
Ich hab meine Fähigkeiten als Langstreckensprinter wohl überschätzt. Schnauf!
Eile ist geboten, damit die Sonne mein schändliches Tun nicht an den Tag bringt!
Schade. Für eine schöne Schandtat sollte man sich Zeit lassen.
Aber egal! Gleich wird die olympische Lohe dem verderbten Feuer der Finsternis weichen!
Und ab morgen stehen die Spiele unter einem bösen Stern! Hahahaaa!


Am nächsten Tag...
Brrr! Was für ein mieses Wetter! Zum Mäusemelken!
Und die Athleten sind auch mies drauf. Da geht's in jedem Altersheim fideler zu!
Dabei raufen sie auch noch wie ein Rudel Pitbulls! Peinlich!
Und das Publikum hält munter mit.
Mach Platz!
Platz doch selber!
Keine Spur von olympischem Geist! Nur kindisches Gerangel, wohin man blickt!
Mach die Biege, Bohnenstange!
Verzupf dich, du Vorgartenzwerg!
Ich bitte Sie! Wir sind doch alle erwachsene Menschen!
Kauf du dir erst mal lange Hosen!
Frechheit! Was geht hier eigentlich vor?
Ein Traum wird wahr. **Mein** Traum, hähähä!



ANZEIGE

Ein drachenstarker Spaß!

Das Abenteuer der tapferen Heldin Mulan, die China vor den Hunnen rettet, begeisterte Kinozuschauer auf der ganzen Welt. Jetzt wird mit dem brandneuen Film „Mulan 2" endlich verraten, wie es weitergeht: Mulan und ihr sprüche-klopfender Glücksdrache Mushu sind unterwegs in streng geheimer Mission – vom Kaiser persönlich beauftragt! Spannend und lustig bis zur letzten Sekunde!

„Mulan" auf Video und erstmals als Special Edition auf

Wieder mit dabei: **Otto Waalkes** spricht den vorlauten Mushu!

Ab 11. November auf Video und DVD

© Disney.

www.disney.de/dvd

Walt Disney Home Entertainment

Also hab ich das reine olympische Feuer mit der **Flamme der Finsternis** vertauscht! Die Wirkung siehst du ja.
Schuft!
Danke für das Kompliment! Und nun verschwinde! Du kannst nichts dagegen tun.
He!
Du fühlst dich schlapp, was? So geht es jedem, der den Brodem des Bösen atmet!
Er hat Recht! Ich komm mir vor wie durchgekaut und ausgespuckt.
Ein Kaugummikaschperl! Das gefällt mir, haha!
Ich geb nicht auf! Ich hab das Phantom mehr als einmal geschlagen!
Dort oben flackert also die Flamme der Finsternis?
Aber wenn ich der Fackel den Saft abdrehe, hat der ganze Spuk ein Ende!
Falls ich überhaupt rankomme. Ich werd nämlich mit jeder Stufe schwächer. Stöhn!

ANZEIGE

Deine Meinung ist gefragt!

Möchtest du uns deine Meinung zum **MICKY MAUS Magazin** sagen? Dann ist hier deine Chance! Einfach den Coupon ausfüllen, auf eine Postkarte kleben und ab die Post an folgende Adresse:

EGMONT EHAPA VERLAG, Stichwort: MICKY MAUS-Umfrage, Raiffeisenstr. 13/1, 70794 Filderstadt.

Wenn wir dich anrufen und du uns deine Meinung zu ein paar Fragen sagst, dann gibt es auch eine kleine **Belohnung** für dich!

Sag uns Deine Meinung!

Vorname: _____

Nachname: _____

Alter: _____

☐ Junge ☐ Mädchen

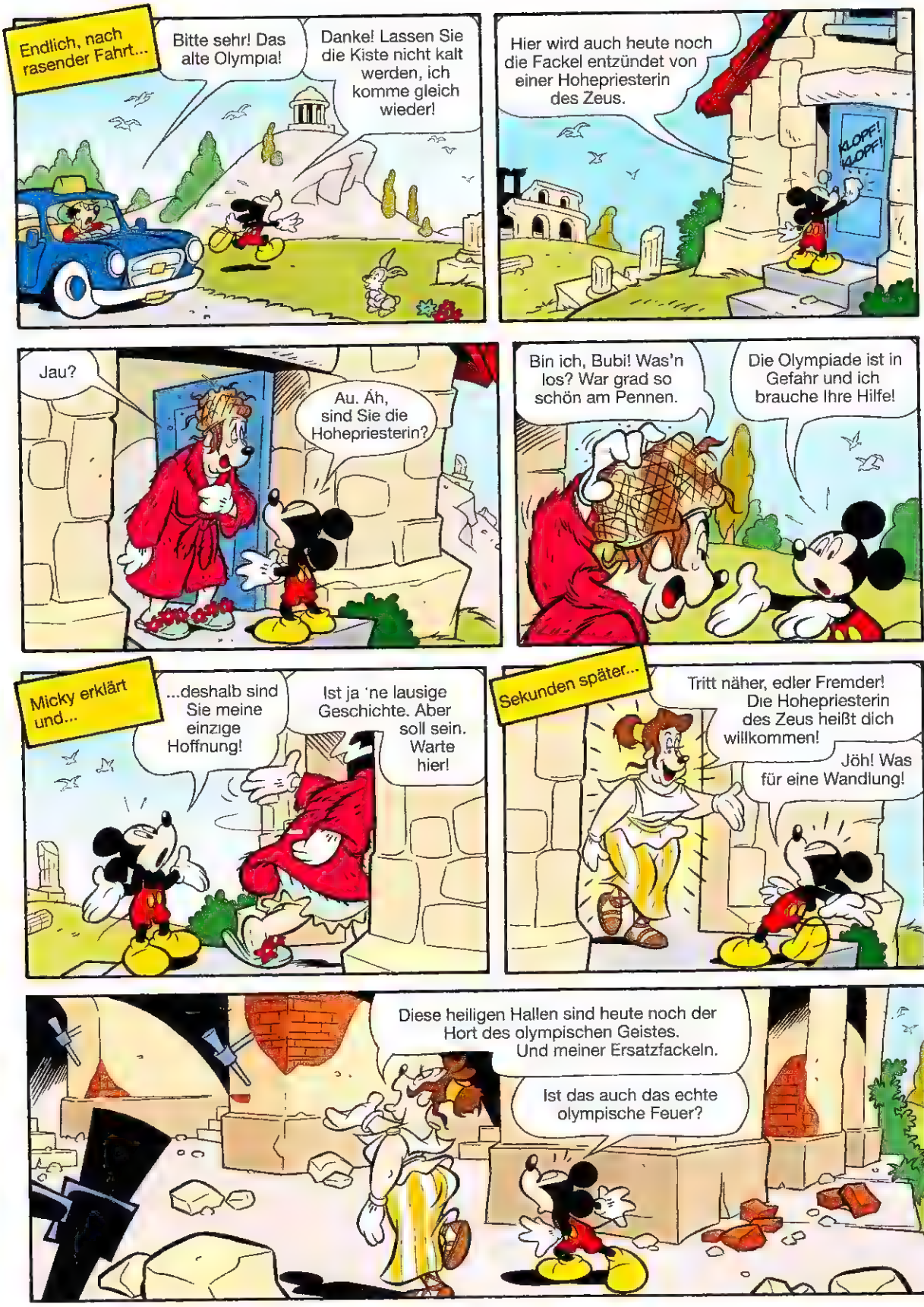
Strasse: _____

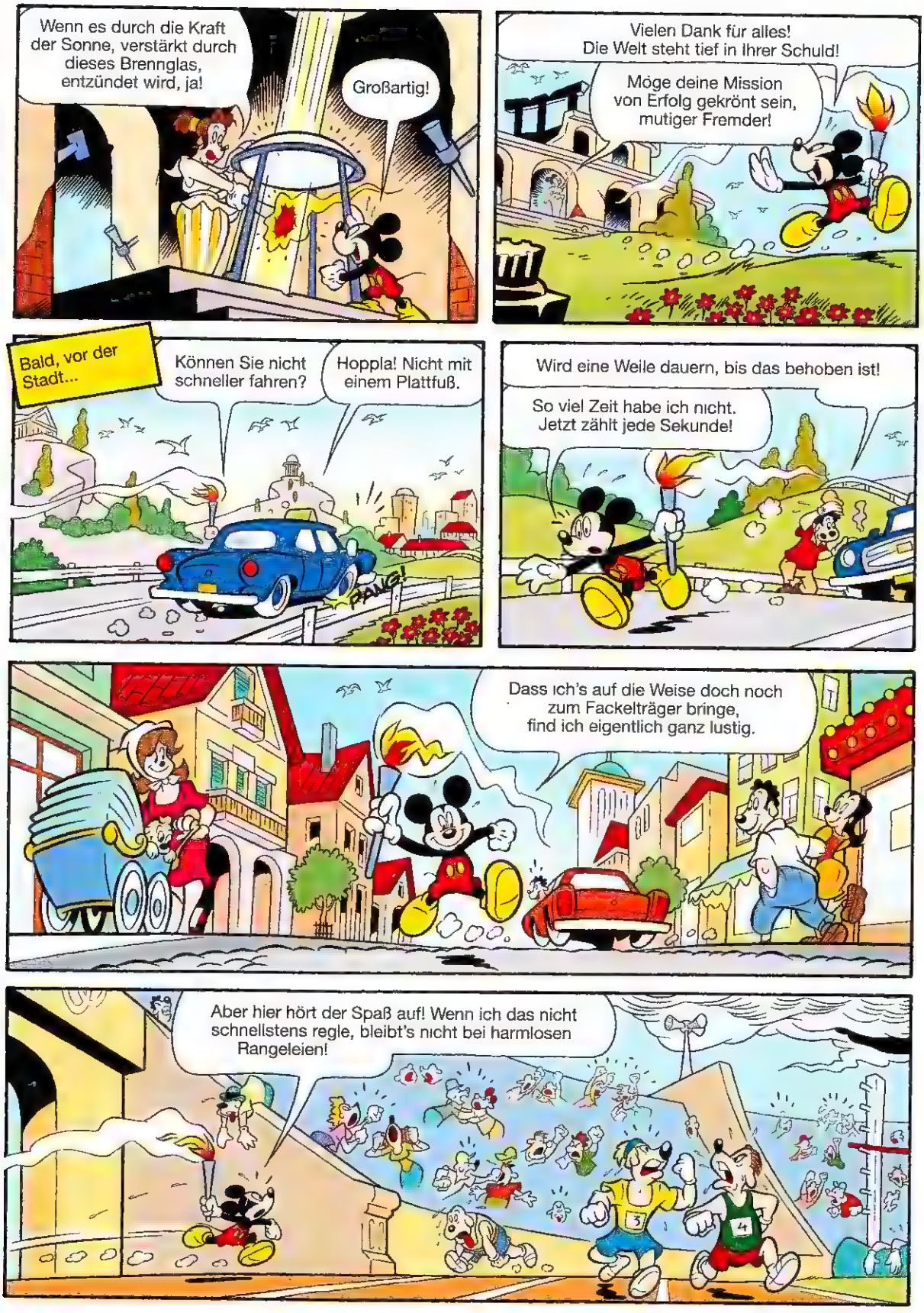
PLZ/Wohnort: _____

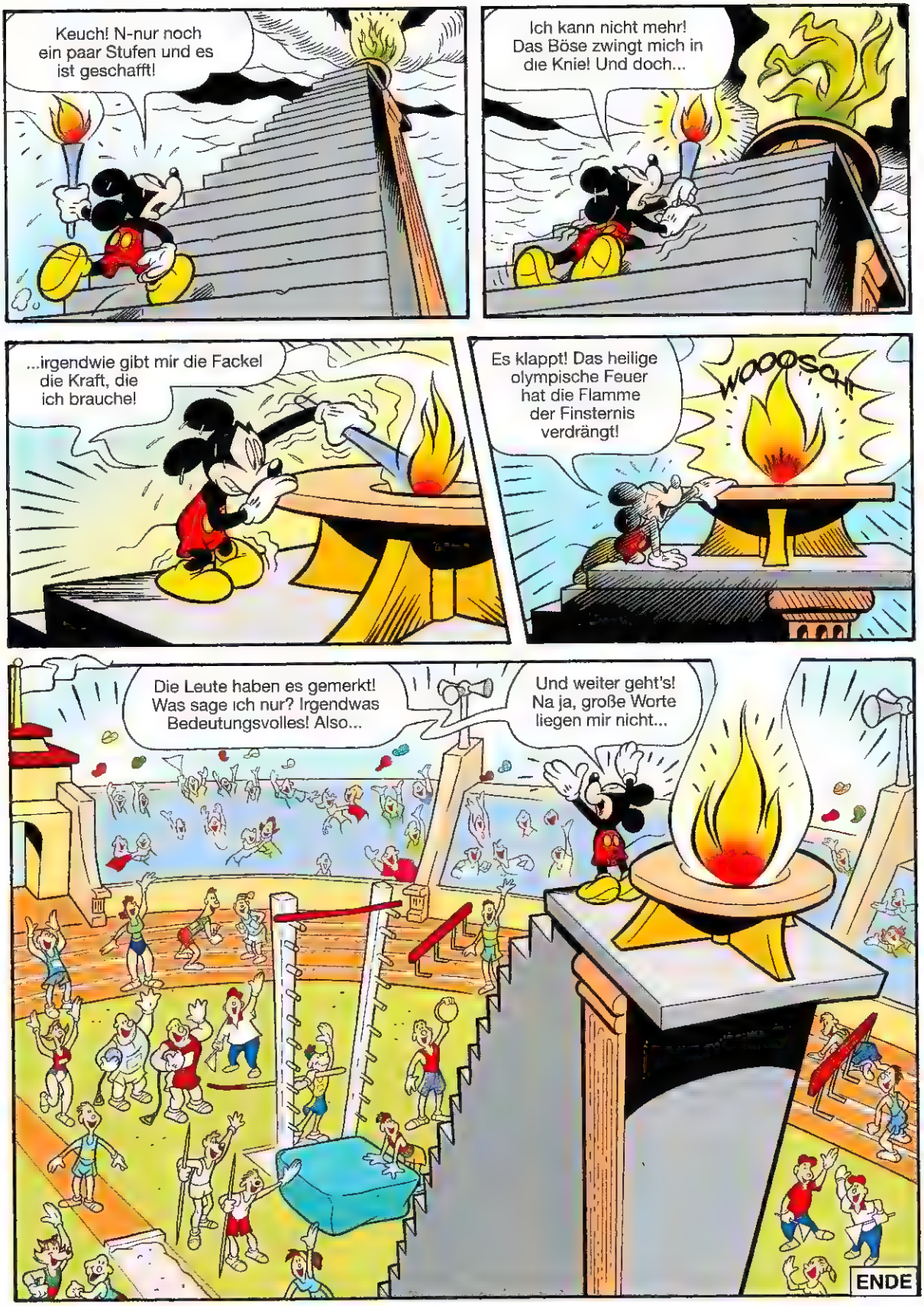
Telefon: _____

Leider kann nicht jeder Einsender berücksichtigt werden und es kann auch eine Weile dauern, bis wir euch anrufen.

© Disney


Endlich, nach rasender Fahrt...
Bitte sehr! Das alte Olympia!
Danke! Lassen Sie die Kiste nicht kalt werden, ich komme gleich wieder!
Hier wird auch heute noch die Fackel entzündet von einer Hohepriesterin des Zeus.
KLOPF! KLOPF!
Jau?
Au. Äh, sind Sie die Hohepriesterin?
Bin ich, Bubi! Was'n los? War grad so schön am Pennen.
Die Olympiade ist in Gefahr und ich brauche Ihre Hilfe!
Micky erklärt und...
...deshalb sind Sie meine einzige Hoffnung!
Ist ja 'ne lausige Geschichte. Aber soll sein. Warte hier!
Sekunden später...
Tritt näher, edler Fremder! Die Hohepriesterin des Zeus heißt dich willkommen!
Jöh! Was für eine Wandlung!
Diese heiligen Hallen sind heute noch der Hort des olympischen Geistes. Und meiner Ersatzfackeln.
Ist das auch das echte olympische Feuer?


Wenn es durch die Kraft der Sonne, verstärkt durch dieses Brennglas, entzündet wird, ja!
Großartig!
Vielen Dank für alles! Die Welt steht tief in Ihrer Schuld!
Möge deine Mission von Erfolg gekrönt sein, mutiger Fremder!
Bald, vor der Stadt...
Können Sie nicht schneller fahren?
Hoppla! Nicht mit einem Plattfuß.
PANG!
Wird eine Weile dauern, bis das behoben ist!
So viel Zeit habe ich nicht. Jetzt zählt jede Sekunde!
Dass ich's auf die Weise doch noch zum Fackelträger bringe, find ich eigentlich ganz lustig.
Aber hier hört der Spaß auf! Wenn ich das nicht schnellstens regle, bleibt's nicht bei harmlosen Rangeleien!


Keuch! N-nur noch ein paar Stufen und es ist geschafft!
Ich kann nicht mehr! Das Böse zwingt mich in die Knie! Und doch...
...irgendwie gibt mir die Fackel die Kraft, die ich brauche!
Es klappt! Das heilige olympische Feuer hat die Flamme der Finsternis verdrängt!
WOOOSCH
Die Leute haben es gemerkt! Was sage ich nur? Irgendwas Bedeutungsvolles! Also...
Und weiter geht's! Na ja, große Worte liegen mir nicht...
ENDE

Furcht erregend!

Helden der Woche:

aus der TV-Serie MegaMan NT Warrior

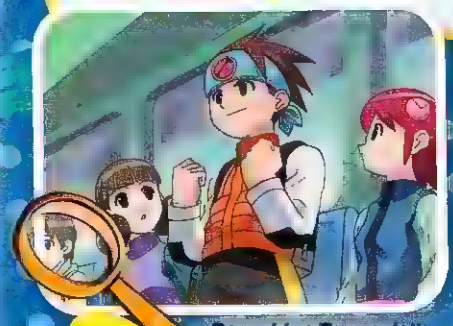
Name: Tory
NetNavi: IceMan
Freunde: Lan, Maylu, Dex und Yai
Mission: die Verbrecherorganisation „World Three" bekämpfen
Gegner: Mr. Wily, Maddy, Count Zap, Mr. Match und Yahoot
Eigenschaften: nicht so erfahren im NetBattling wie seine Freunde, aber seine coole Gelassenheit und seine reservierte Zurückhaltung machen ihn zu einem exzellenten Ratgeber für Lan und seine Freunde!

Name: IceMan
Gehört zu: Tory
Freunde: MegaMan, Roll, Gutsman und Glide
Gegner: die NetNavis der „World Three" -Bande
Mission: Stellvertreter für Dex im CyberNetz bei NetBattles
Eigenschaften: man sollte sich nicht von dem merkwürdig puppenhaften Äußeren des IceMan täuschen lassen. IceMan ist eine unglaublich lärmende und streitsüchtige Person. Und immer zur Stelle, wenn es gilt, MegaMan, Roll, GutsMan und Glide Rückendeckung zu geben!

ICEMAN

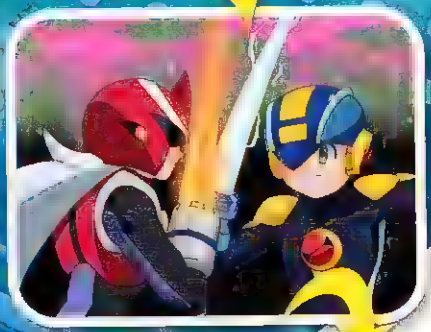
Freunde und Gefährder

„MegaMan NT Warrior“: Weit, weit in der Zukunft ist in der Stadt **CyberCity** alles miteinander in einem **gigantischen Computer-Netz** verbunden. Die Menschen können sich in diesem Cyber-Netz, eine Art **Parallelwelt**, mittels **digitaler Stellvertreter**, den **Netz-Navigatoren** (NetNavis) bewegen. Bedroht werden Stadt und Netz ständig durch **die Verbrecherbande „World Three“**. Die Freunde **Lan, Mayiu, Dex, Yai** und **Tory** bekämpfen die Schurken zusammen mit ihren **NetNavis**!

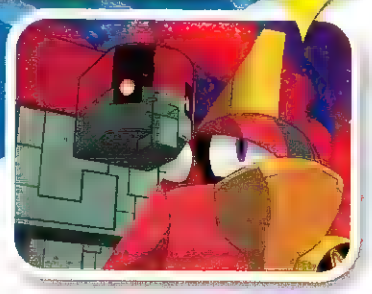


Der ruhige Tory spielt sich nicht so in den Vordergrund wie …

… Lan, der …



… mit MegaMan einer der besten Net-Battler ist!



Beruhigend zu wissen, wenn man sich diese merkwürdigen Typen anschaut, die das Cyber-Netz unsicher machen …

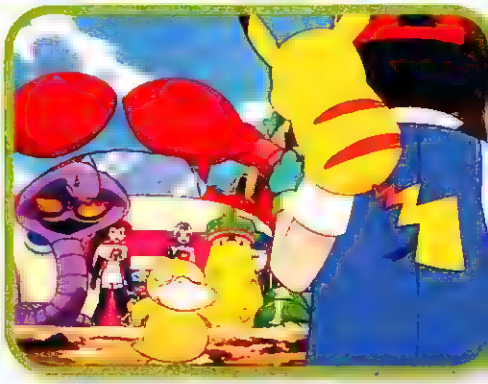
© RTL 2

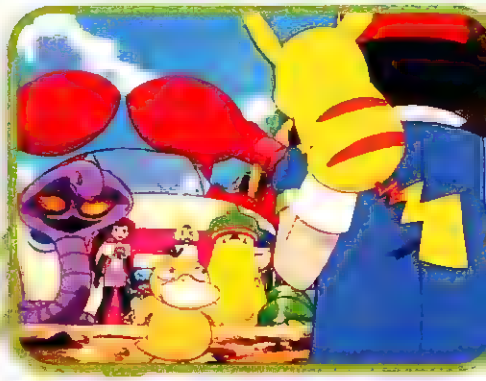
TV-Tipp!

MegaMan NT Warrior: Immer montags bis freitags auf RTL II um 14.10 Uhr. Wiederholung der 1. Staffel mit 42 Folgen.

EV-MM 4704/8

ACTION





Enton (Mitte) ist sauer auf Team Rocket (hinten). Sie haben einfach seine Trainerin Misty entführt! Findest du die **10 Fehler** im Bild unten?

(Pokémon immer montags bis freitags um 13.45 Uhr auf RTL 2)

RÄTSEL
Auf heiß
Ein neuer Auftrag für Micky befindet sich in einem Buch in der Krimi-Abteilung der Bibliothek. Allerdings wurde die Verbindung unterbrochen, bevor der Buchtitel durchgegeben wurde. Soll Micky jetzt alle Bücher durchsehen? Die Zeit ist knapp.
Die Tasche enthält eine Kerze, ein Feuerzeug und ein weißes Blatt Papier. Es riecht nach Zitrone. „Aha“, „ ...
... fährt los, um weitere Anweisungen zu erhalten.
... die Kerze nehme ich mit für Advent. Den Rest brauche ich nicht.”
... die Kerze zünde ich an, dann sehe ich weiter!”
Richtig! Der Zitronengeruch deutet auf unsichtbare Tinte aus Zitronensaft. Wenn man den weißen Zettel darüber erhitzt, kann man die Geheimbotschaft lesen: „Du bist der beste Agent, den wir haben!“
Micky fährt unschlüssig durch die Gegend. Viel Benzin ist nicht mehr im Tank. Was jetzt?
Schade, Micky war nah am Ziel, aber was soll's. Jetzt kann er es sich zu Weihnachten mit der Kerze gemütlich machen!
Ah, dort auf dem Sitz, die Aktentasche!

er Spur

Zwei Titel springen ihm sofort ins Auge:

Abnehmen leicht-gemacht

1000 Agententricks

... macht die schwarze Aktentasche auf, die auf dem Sitz liegt.

Clever! Das Buch gehört nicht in diese Abteilung. Es ist das als Buch getarnte Geheimfach. Micky findet zwei Sachen: einen Schlüssel und eine Nachricht „Fütter die Ente mit dem Schlüssel!" Micky macht sich ohne zu zögern auf den Weg.

Ein ganz normales Buch! Aber was steht denn da? Oft findet man ein Versteck, weil etwas an einer Stelle ist, an die es nicht gehört. „Hm", denkt Micky und blickt sich um:

Zum Parkplatz.

Zum Teich.

Abnehmen leicht-gemacht

007

Auf dem Parkplatz steht ein Citroën 2CV, auch genannt „Ente". Er schließt auf und ...

Mitten auf dem Teich schwimmt eine Ente. Micky wird nasse Füße bekommen, wenn er die Ente mit dem Schlüssel füttern will. Er denkt scharf nach:

Man könnte die Ente anlocken und ihr dann den Schlüssel in den Schnabel stopfen.

Schnell zur nächsten Tankstelle!

Gibt es vielleicht Enten mit Schlüsselloch? Das war wohl nix!

Wenn sich die Ente überhaupt mit dem Schlüssel füttern lässt, was hat Micky davon? Nix! Überleg noch mal!

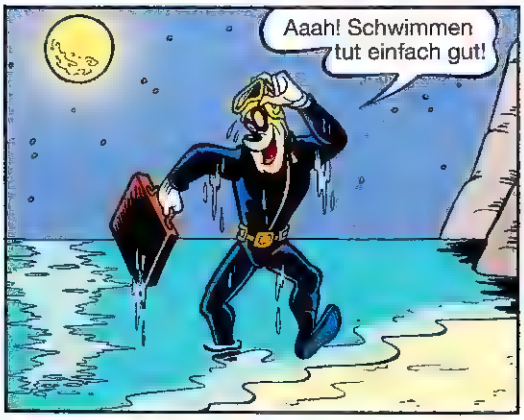
So wird das nichts. Micky muss jedes Buch durchsuchen. Das kann ja lange dauern.

Na gut, jetzt hat Micky wenigstens ein Auto. Nicht gerade das schnellste, aber wenigstens hübsch.

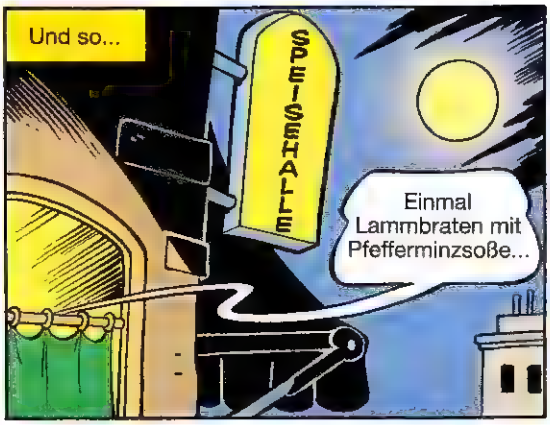
Walt Disney's

PANZERKNACKER

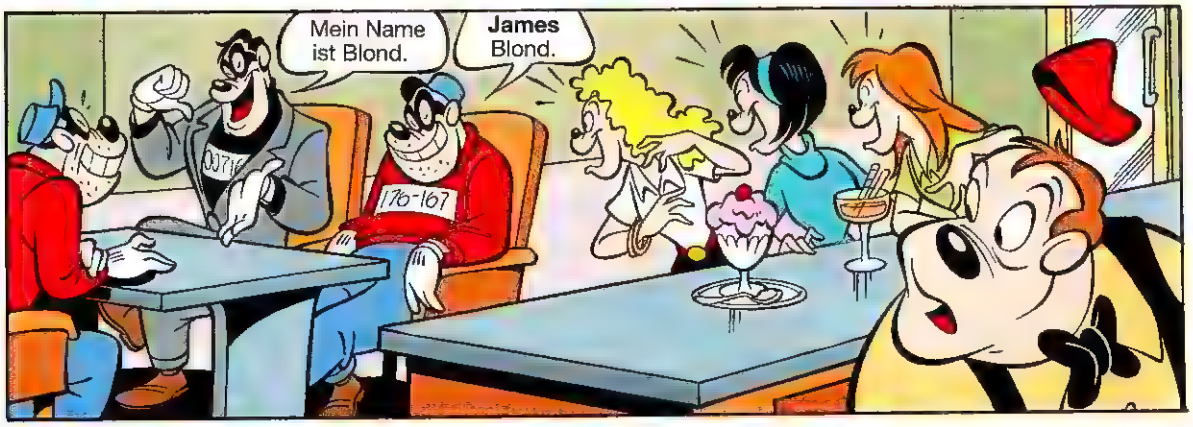
James Blond



Janet Gilbert (Story), **Nuñez** (Zeichnungen); Übersetzung: **Michael Bock.**


Und so...
SPEISEHALLE
Einmal Lammbraten mit Pfefferminzsoße...

...und einen Schoko-Milkshake, aber geschüttelt, nicht gerührt!
Hä? Was bist du denn für einer, wenn man mal fragen darf?


Mein Name ist Blond.
James Blond.

Sekunden später...
Süß!
Wie wär's?
Wer die Wahl hat, hat die Qual!
Komm mit!

Rot ist meine Lieblingsfarbe.
Mein Alfa Sombrero wartet vor der Tür. Komm, steig ein!

Bleib hier, James!
Unser Plan!

Später, maties! Cheerio!

Drei Tage später...
So wird das nichts! Der turtelt nur, statt zu arbeiten!
Stimmt. Das muss geändert werden.
Telefon, James! Deine Fra-hau!
Was? Du Strolch!
PATSCH!
Aber... aber... ich kann euch das erklären!
Ihr wisst doch genau, dass ich Single bin!
Bis wir Dagoberts Geld haben, bist du mit **uns** verheiratet, kapiert?
Bald...
Mein Plan ist folgender...
Los, zeig uns mal deine Ausrüstung!
Raah! Eine Bombe!
Rette sich, wer kann!

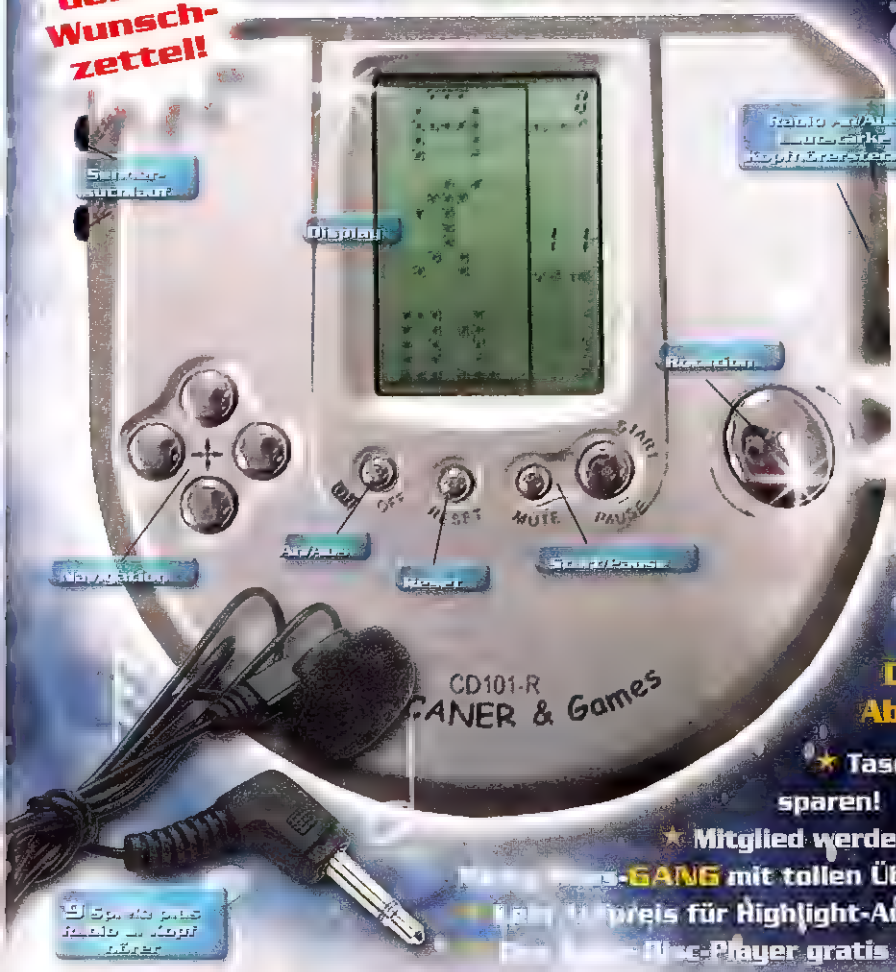
Bombe? Das ist ein **Gurken-sandwich!**
Und wo sind nun deine Geheimwaffen?
So was benötige ich nicht. Kekse gefällig?
Man schmaust...
Das war ein Häppchen too much!
Hoffentlich arbeitet wenigstens dein Hirn jetzt noch.
Wir brauchen einen Plan!
Very well! Ich werde nun in mich gehen...
Psst! Er denkt. Voller Einsatz!
Hat schon was Geniales, unser James.
Ein Weilchen später...
Ratzelpfüüüh!
Denkst du noch immer, dass er denkt?
Nö. Wer schnarcht, der schläft!
Wie wär's mit einem Eimer Wasser?
Zu stillos! James braucht einen anderen Weckdienst!

Und...
Schnaratzel!
SPRATZ!
Juhuu, Jimmyboy! Der Geldspeicher wartet auf u-huns!
Oh dear, so ein Schlummer ist schön.
Und so ein Einbruch erst! Los jetzt!
Auf, auf!
Da fällt mir ein... ich darf gar nicht arbeiten!
Hä? Warum?
176-617
176-617
Weil meine Lizenz zum Stehlen abgelaufen ist.
Ich schwimm schnell durch die Nordsee zurück und verlängere meine Lizenz. Bis bald!
Bei uns braucht man für diese Arbeit keine Genehmigung!
Okay, okay!

Tolle Aussichten!

Das Micky Maus -Magazin 52x lesen und den starken Game-Disc-Player einstecken!

Für deinen Wunsch-zettel!



Super Weihnachts-geschenk!

Deine Abovorteile:

- ★ Taschengeld sparen!
- ★ Mitglied werden in der [illegible]-GANG mit tollen Überraschungen!
- [illegible] preis für Highlight-Ausgaben
- [illegible] c-Player gratis dazu!

Egmont Ehapa Verlag GmbH
Micky Maus-Magazin Leserservice
20080 Hamburg
Fon: 01805-700 58 00 (€ 0,12/Min.)
Fax: 01805-861 800-2 (€ 0,12/Min.)
E-Mail: leserservice@ehapa.de

Egmont Ehapa Verlag GmbH
Micky Maus-Magazin Leserservice
Postfach 5
6960 Wolfurt
Fon: 0820 / 00 10 87
Fon: 0820 / 00 10 86
E-Mail: Abo@egmont.at

Egmont Ehapa Verlag GmbH
Micky Maus-Magazin Leserservice
Postfach
6002 Luzern
Fon: 041 / 329 22 85
Fax: 041 / 329 22 04
E-mail: leserservice@ehapa.ch

☐ **JA! Wir möchten das Micky Maus-Vorteilsabo!**

Hefte und den Game-Disc-Player an:
❑ **Hefte lieferung vor Weihnachten** **249 807**
❑ **Hefte lieferung nach Weihnachten** **249 808**

Vorname:
Name: Geb Tag:
Straße/Haus-Nr.:
PLZ/Wohnort:
Telefon-Nr.: E-Mail:

Ich möchte das Vorteilsabo verschenken: (Bitte nur ausfüllen, falls Rechnungsadresse von Lieferadresse abweicht!!)
Nur Rechnung an: **249 806**
Vorname/Name:
Straße/Haus-Nr:
PLZ/Wohnort:
Telefon-Nr.: E-Mail:

Ich zahle bequem per Bankeinzug:
Kontonummer: Bankleitzahl:
Geldinstitut:

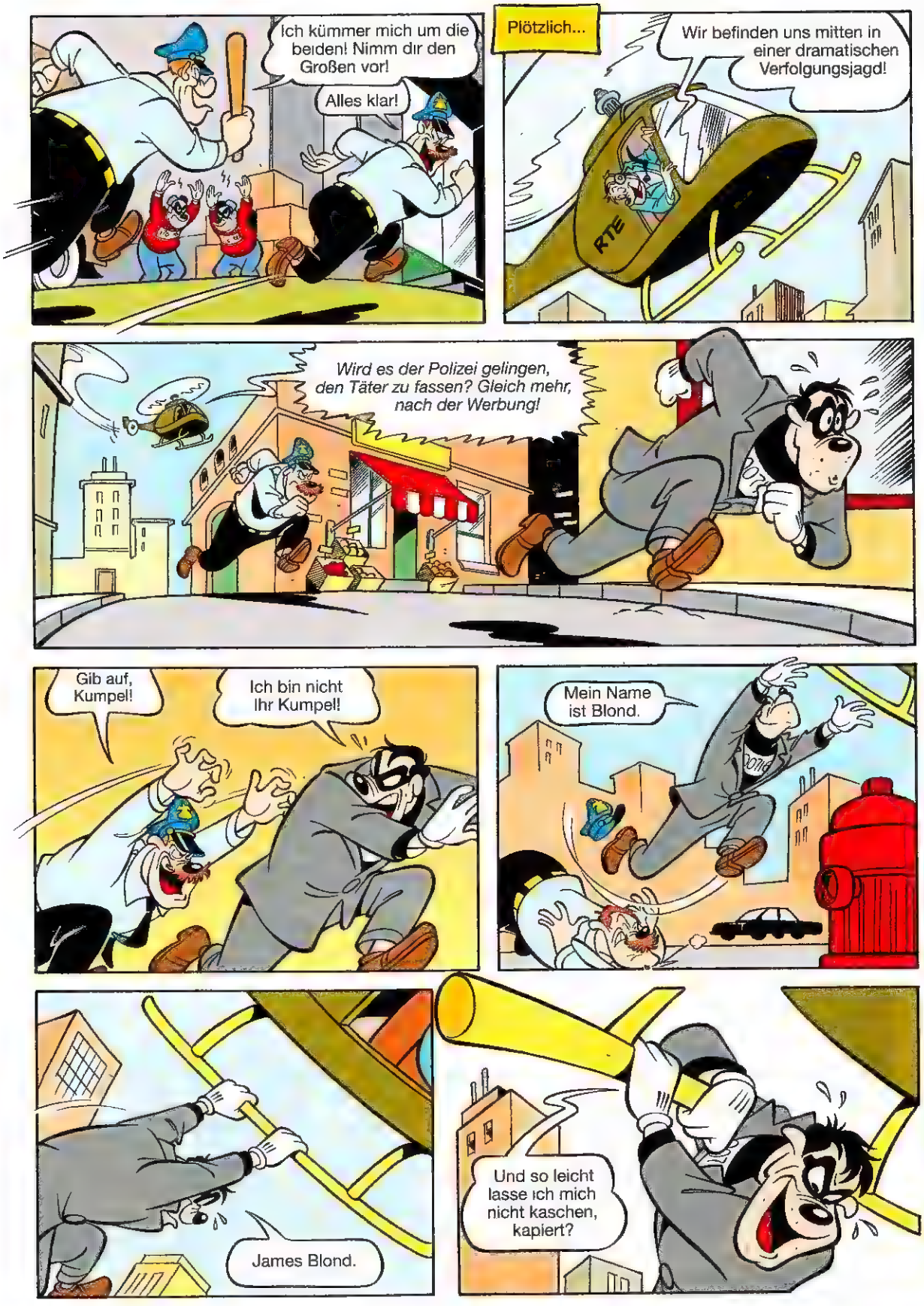
Den fälligen Rechnungsbetrag zahle ich: ☐ **jährlich,** (€ 96,20 / SFR 171.60)
☐ **halbjährlich** (€ 48,10 / SFR 85.80)

Datum/Unterschrift
(Bei Minderjährigen vom gesetzlichen Vertreter)

Ja, ich möchte das Micky Maus -Magazin zum **Vorteilspreis** von derzeit nur (D) **€ 1,85 statt € 1,90,** (A) **€ 1,85 statt € 2,-,** (CH) **SFR 3.30 anstatt SFR 3.80 inkl. Mehrwertsteuer und Versandkosten** je Heft für mind. 12 Monate abonnieren. Als **exklusives Dankeschön** erhalten wir **den Game-Disc-Player gratis** dazu. Das Abonnement verlängert sich automatisch bis auf Widerruf. Angebot gilt nur für Neuabonnenten und solange Vorrat reicht. Ich habe das Micky Maus -Magazin beim Egmont Ehapa Verlag GmbH, Wallstr. 59, 10179 Berlin bestellt. Das Abo kommt durch die Bestätigung der Bestellung durch den Verlag zustande. Den Jahrespreis in Höhe von **€ 96,20** (D)+(A), **SFR 171.60** (CH) bezahle ich im Voraus nach Erhalt der Rechnung. Der Verlag kann das Abo beenden, wenn das Magazin bei ihm nicht mehr erscheint. Nach Ablauf von einem Jahr kann ich das Abo jederzeit kündigen. Das Geld für noch nicht gelieferte Hefte erhalte ich dann zurück. Für Anfragen und Auskünfte steht der Micky Maus Leserservice zur Verfügung.

Micky Maus
Das hol' ich mir!

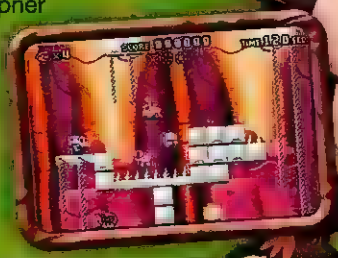
Dann aber los! Bringt mir ein Seil, eine Säge und fünfzig Gläser Orangenmarmelade!
Ächz! Orangen-marmelade?
Welch ein Teufel!
Früh am Morgen...
Kieker! Rickiiii!
Aufstehen! Wir müssen gleich los!
Was? Aber ich brauch erst meinen Morgentee!
Später! Los, wir wollen vor dem alten Duck am Speicher sein!
Bald darauf...
Das wird der beste Geldspeicher-Einbruch aller Zeiten!
Wohin sollen wir die Marmelade bringen, James?
Oh, das ist mir ziemlich egal.
Schreck! Das Geräusch kenn ich!
LALLI - LALA! LALLI - LALA!
Ich habe Heimweh! Bye!


Ich kümmer mich um die beiden! Nimm dir den Großen vor!
Alles klar!
Plötzlich...
Wir befinden uns mitten in einer dramatischen Verfolgungsjagd!
RTE
Wird es der Polizei gelingen, den Täter zu fassen? Gleich mehr, nach der Werbung!
Gib auf, Kumpel!
Ich bin nicht Ihr Kumpel!
Mein Name ist Blond.
James Blond.
Und so leicht lasse ich mich nicht kaschen, kapiert?

KLATSCH!
RTE
Aua!
Oh my! W-wo bin ich?
Das muss der Himmel sein. Und du bist ein Engel!
Ti-hi!
Darf ich dich zum Essen einladen?
Sehr gern, aber vorher...
Seufz!
...musst du ein paar Jährchen lang hinter Gitter!
Später...
Cheer up, chaps! Immerhin haben wir weiche Betten, jede Menge Essen...
GEFÄNGNIS
...und jeden Tag eine gute Tasse Tee!
ENDE

Mario vs. Donkey Kong

Donkey Kong hat sämtliche aus der Spielzeugfabrik geklaut, das kann sich der Klempner nicht bieten lassen. Im kommt es zur Entscheidung. Doch der Weg dahin ist weit ...



Jede Menge Action, Rätsel und Überraschungen warten in den sechs Welten mit mehr als auf dich. Dabei hat Mario einige zu bieten ...

Kurz & Knapp

GBA

Release November 2004	Hersteller Nintendo
Spieler 1	Genre Action
	Preis ca. 40,00 Euro

EY-MM 4704/10

EyeToy Play 2

Guck mal, wir sind im Fernsehen ... Der Partykracher geht in die nächste Runde!

Baseball, Tischtennis, Luftgitarre: Nur drei von zwölf witzigen Partyspielen, mit denen du voll in Bewegung bleibst.

Herumspringen und Spaß haben: Im Multi Player Modus können bis zu vier Leute in mehr als 70 Mini-Games gegeneinander antreten.

Kurz & Knapp

PS2

Release NOVEMBER 2004	Hersteller Sony
Spieler 1-4	Genre Action
	Preis ca. 50,00 Euro

Gewinnen!

Einsendeschluss 24.11.2004

Wie verlosen je drei der vorgestellten Games!

Schicke eine Postkarte (Wunschgame angeben) an: Egmont Ehapa Verlag, Micky Maus Magazin 47, Kennwort: Games 47, 20080 Hamburg.

Viel Glück!

Unter allen Einsendungen entscheidet das Los. Die Bekanntgabe der Gewinner erfolgt auf dem Postweg. Mitarbeiter des Verlages sowie der mitwirkenden Firmen dürfen nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Maus Trixx

Die Cheats der Woche

DIDIMON RUMBLE ARENA (NGC)

IM TITELBILDSCHIRM EINGEBEN:
UNENDLICH ENTWICKLUNGS-ANZEIGE:
X → A Y ← B L + R
ENERGIESTAND ENTWICKELN:
Y → ↓ B L A R A Y

BURNOUT 3: TAKEDOWN (PS2)

IM HAUPTMENÜ EINGEBEN:
BONUS: → ← ▲ X ■ R2 L2
IMMER GEWINNEN: L2 L1 ← ↓ X ▲ L2 R2

*Für die veröffentlichten Cheats übernehmen wir keine Gewähr.

MAUS BOX

Liebes MM-M-Team, ich finde die Rätselcomics einfach super! Und deswegen hab ich euch Micky gezeichnet.
Eure Andrea (10) aus Ins/Schweiz!

Hallo, liebes MM-M-Team, als ich mit meiner Familie letztens unterwegs war, sah ich ein lustiges Ortsschild. Weiterhin viel Erfolg wünscht
Alexander aus Refrath!

DIE FRAGE DER WOCHE

Wir fragten in MM-M Nr. 39:
Was war dein schlimmstes Sommererlebnis?

Hier sind Eure Antworten!

Dass ich mir den Zeh angeschlagen habe!
Michi (10)

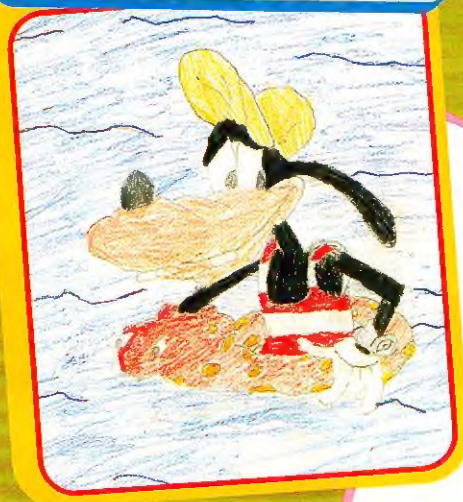
Dass ich im Freibad von einer Wespe gestochen wurde!
Maxi (10)

In Amerika. Wir haben uns stundenlang in der Hitze verlaufen – am Schluss war ich so gut wie geschmolzen!
Lina (11)

In einem Lager die Ferien zu verbringen. Es gab grausiges Essen und wir mussten schon um 20:00 Uhr ins Bett gehen!
Tina (12)

Unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Bilder können nicht zurückgeschickt werden

Liebes MM-M-Team, ich habe euch Goofy im Wasser gemalt. **Schöne Grüße von Niclas aus Rodenberg!**



Liebes MM-M-Team,
ich finde euer Heft voll cool. Ich habe meine Mutter überredet, mir das MM-M-Vorteilsabo zu bestellen. Eine Frage: Wie viel wiegt Franz Gans? Das war's von eurem treuesten
Fan Mario aus Lannach/Österreich.
P.S. Grüßt mir Max!

Das verrät uns der Franz natürlich nicht! Denn dann würde Oma Duck ihn wohl ganz schnell auf Diät setzen - Wetten?!

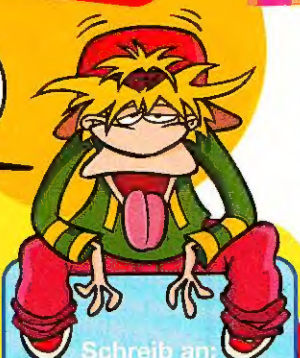
Das fragen wir uns auch immer wieder. Vielleicht haben sie sich ja schon heimlich verlobt?

Liebes MM-Team, ich finde euer Heft total cool! Daisy mag ich am liebsten. Wieso verloben sich Daisy und Donald nicht? Ihr könntet doch ein paar mehr Daisy-Geschichten machen oder?
Eure treue Leserin Christina aus Naila!

NEUE ??? FRAGE

Ganztagsschulen - bist du dafür oder dagegen?

Ihr könnt auch über das Internet antworten:
www.disney.de



Mit meiner Oma nach Mallorca! Ich musste die ganzen vier Wochen mit ihr am Strand verbringen! Nie durfte ich zur Disco! Voll der Horror!

Saskia (14)

Schreib an:
Egmont Ehapa Verlag
Micky Maus-Magazin
Maus Box
20080 Hamburg

Impressum: © Disney Enterprises, Inc. 2004

Walt Disneys Micky Maus Magazin erscheint wöchentlich bei
Egmont Ehapa Verlag GmbH, Wallstr. 59, D-10179 Berlin
Chefredakteur (verantwortlich): Peter Höpfner, Wallstr. 59, D-10179 Berlin
Redaktion: Kai Reininghaus (verantwortlich), Olaf L. Reimann, Janine Eck
Druck: Maul-Belser, Breslauer Straße 300, D-90471 Nürnberg
Anzeigenleitung (verantwortlich): Olaf Hansen, Egmont Ehapa Verlag GmbH, Raiffeisenstr. 13/1, D-70794 Filderstadt
Anzeigenverkauf Deutschland: Andrea Kappel, Tel. 0711-70708-802/803
Anzeigenverkauf Österreich: Sylvia Beinhart, Tel. & Fax: 01-4700991
Abo- und Leserservice
Deutschland: Micky Maus-Leserservice, 20080 Hamburg, Tel: 01805/7005800 (0,12 €/Minute), Fax: 01805/8618002 (0,12 €/Minute) E-mail: leserservice@ehapa.de
Abo-Jahrespreis: € 96,20 für 52 Ausgaben
Schweiz: Micky Maus-Leserservice, Postfach, 6002 Luzern, Tel: 041 3292285, Fax: 041 3292204, E-mail: leserservice@ehapa.ch
Abo-Jahrespreis: SFR 171.60 für 52 Ausgaben
Österreich: Micky Maus-Leserservice, Postfach 5, 6960 Wolfurt, Tel: 0820 00 10 67, Fax: 0820 00 10 86, E-mail: leserservice@ehapa.at
Abo-Jahrespreis: € 96,20 für 52 Ausgaben

USA: Micky Maus (USPS no 0011451) is published weekly by Ehapa Verlag. Subscription price for USA is $160 per annum. K.O.P.: German Language Pub., 153 S Dean St, Englewood NJ 07631. Periodicals Postage is paid at Englewood NJ 07631 and additional mailing offices. Postmaster: Send Address changes to: Micky Maus, GLP, PO Box 9868, Englewood NJ 07631.
Marketing und Kooperationen:
Jörg Risken (Unit Leitung) - j.risken@ehapa.de
Josefine Beller (Product Manager) - j.beller@ehapa.de

EV-MM 4704/11

VORSCHAU

Ab Dienstag, 23. November, am Kiosk!

COMIC

DONALD DUCK

Kind Kong

Donald muss für Daisy als Babysitter einspringen. Doch als er mit dem Kleinen zu Herrn Düsentrieb geht, hat Donald plötzlich ein großes Problem ...

MICKY MAUS

Raub im Kurhotel

Micky wird Zeuge eines Raubes. Bei seiner Ermittlungsarbeit gerät er in den Verdacht, selbst der Täter zu sein. Micky muss fliehen ...

AWARD

Der MM-M-Award 2004!

Wer waren deine Stars des Jahres 2004? **Stimm ab und gewinne tolle Preise!**

© Disney/Pixar

EXTRA!

Glibberhand Stift

Schnappt alles weg!

KLATSCH!

SPEZIAL

Basketball

MM-M-Sportreporter Philip besuchte den siebenfachen Meister **ALBA Berlin**!

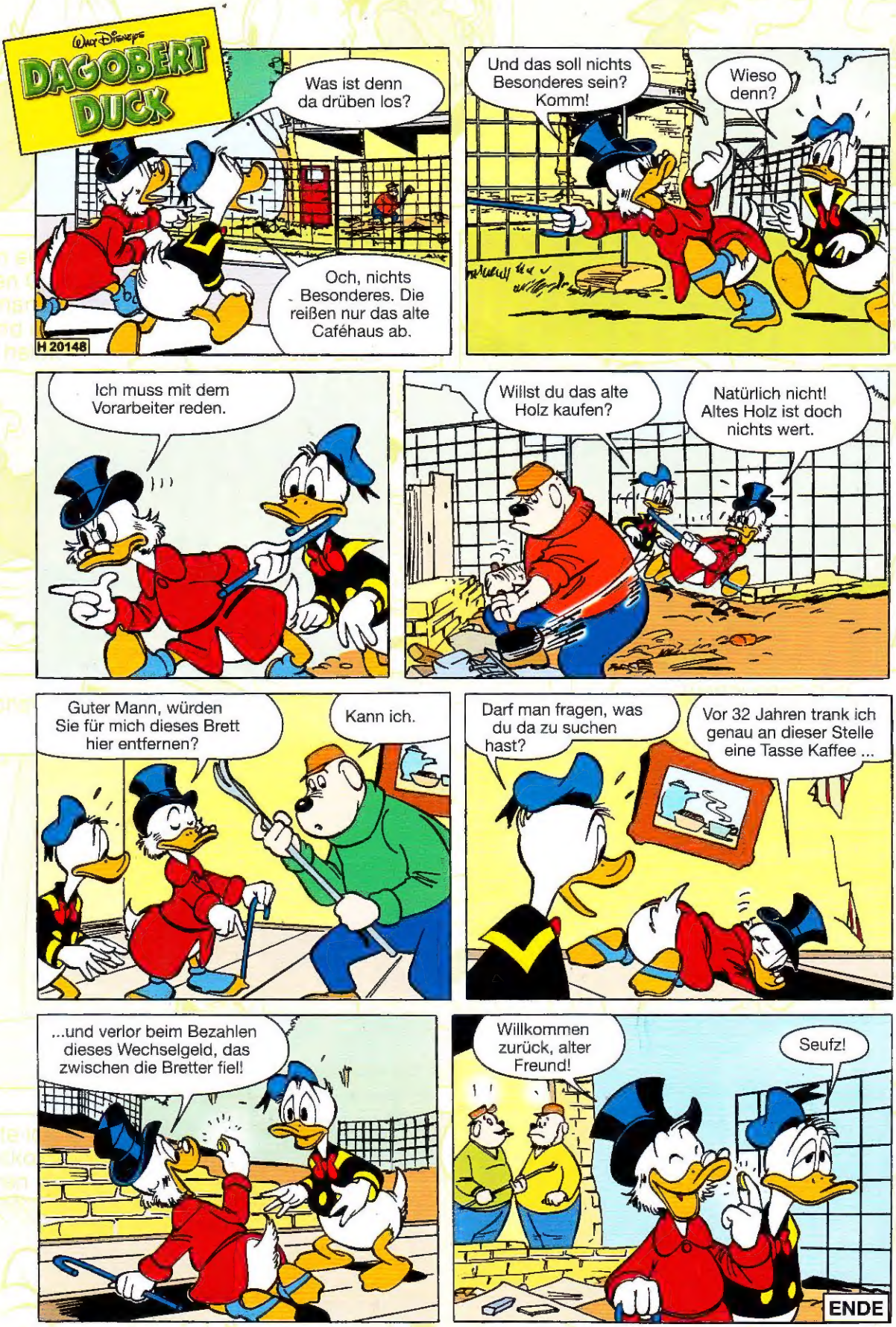
© Manja Elsässer

VERRRÜCKTE WELT

Platsch!

Worauf es ankommt, wenn man **Arschbomben-Weltmeister** werden will ...

© RTL 2



Jan Kruse (Story), **Sander Gulien** (Zeichnungen);
Übersetzung: **Joachim Stahl.**

4 198550 001908 47